

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

D'r Herr Maire

Stoskopf, Gustave

Straßburg, 1899

[urn:nbn:de:bsz:31-85584](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-85584)

65 A

3894

65A 3894

GVST. STOSKOPF



D'R
HERR
MAIRE

E. S.

Handwritten text, possibly a title or page number, faintly visible at the top of the page.

fenestru

D'r Herr Maire.

Bei uns erschien von

G. STOSKOPF

Luschtig's iis'm Elfaß

Gedichte mit 51 Illustratione. 4. Uflaa 1899. *M.* 2.80.
Gebunde *M.* 3.50.

G'schpafz un Grusch

Gedichte mit 53 Illustratione. Zweiti Uflaa 1898. *M.* 2.80.
Gebunde *M.* 3.50.

D'r Herr Maire.

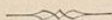
Luschspiel in 3 Akt. 4. Uflaa 1899. *M.* 2.—.

D'r Candidat

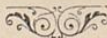
Luschspiel in 3 Akt. 1899. *M.* 2.—.

Abendglocken

Oper in 2 Aufzügen. Musik von M. J. Erb. 1900. *M.* —,50.



Verlag von Schlesier & Schweikhardt
Straßburg.



D'r Herr Maire

Puschtspiel in dreij Akt

vun

[Eustav]
G. Stoskopf.

Mit-e-re Deckezeichnung vun G. Schneider.

Vierti Nflaa.



Strasburg

Verlag von Schlesier & Schweikhardt

1899

AK

65 A 3894

Von der 1. Auflage dieses Werkes sind 15 Exemplare auf
echtem Büttenpapier gedruckt und in der Presse numerirt worden.
Preis: 8 Mk.

De la première édition de cet ouvrage il a été tiré 15
exemplaires numérotés sur papier de Hollande authentique.
Prix: 10 Fres.



Z 10

Im Frind J. Gangel

vun St. Leonhard

gewidmet.

Alle Rechte, besonders auch das der Aufführung und
Uebersetzung vorbehalten.

Personen :

Dr Herr Maire.

Dr. Freundlich, Privatgelehrter.

Seppel, ein reicher Bauernsohn.

Jerry, sein Freund.

Pfeffer, Sohn eines Epiciers aus der Stadt.

Müller, Regierungsassessor.

Lehrer

Morte Belte

Schiere Hans

Dirredirels Dicker

Giltbür

Nejbierel

Ein Velocipedist.

Doni, ein als Kellner funktionirender Bauernbursche.

Ein Lump.

Dorfpolizist.

Briefbote.

Besitzer eines Meßtiſtandes.

Marie

Grethl

} Töchter des Herrn Maire.

Velocipedistin.

Fränz, alte Magd beim Herrn Maire.

Bauern, Bauernburschen, Bauernmädchen.

Ort der Handlung : Dorf im Unter-Elß.

Zeit : Gegenwart.

Erster Aufzug.

Bauernstube, im Hause des Maire's.

1. Auftritt.

Marie un Grethl allein. Marie liest in einem Buch.

Marie.

S'isch m'r ganz e Kriz, alle-n-Augeblick mueß d'r Herr Dr. Freundlich kumme-n-üs d'r Stadt, um bim Vater um mini Hand anzehalte, in d'r guete Meinung d'r Vater weiß alles.

Grethl.

Diß wurd m'r e süferi G'schicht gän..., d'r Vater wie pardü nix vum e Stadtherr wisse will.

Marie.

Wann d'r Vater numme nit so böes gelünt wär...

Grethl.

Jo, zitter e Paar Daj isch gar nimm mit 'm üszekumme.

Marie.

Die Malchance! Bericht frejt 'r sini Rhumatisse, no wurd d'r Adjund Meischter im Gemänerath...

Grethl.

Jo, un was ne ganz üßer Hand und Band gebrocht hett, diß isch, daß d'r Schulzebür vum Ziwelse de Kronen-Orde IV. Class frejt hett, un er hett ne noch nit. (Man hört hinter der Bühne zankende Stimmen.)

Marie.

Jesses Maria! Grethl hörsch? S'isch d'r Vater wie
wid'r Händel hett mit d'r Fränz! —

Grethl.

Mach g'schwind denne Roman weck, schunsch schilt
'r wid'r.

2. Auftritt.

D'r Maire. Die Vorigen.

Maire (zur Thüre hinausprechend.)

Ja, un daß 'r 's wisse, ich hab's satt mit-i, satt
hawi's mit-i; uff Wihnachte kind ich eich uff! Ich hab mi
jekt schon ball vierzig Johr vun-i kummedeere lon, awer
jekt isch m'r d'r Geduldfade verrisse. — Ei mini Rhüma-
tisse! —

Grethl.

Ja, was isch denn schon wid'r passeert Vater?

Maire.

Was passeert isch? Was? — Zuem Hüs müs muetz
se, s'isch nix meh mit ere anzeffange. Sie isch allewyl
ihr Kopfs! — Ich hab welle han, daß se wie gewöhnt
am Maßti Suppepastetle macht un Marikknöpfle in
d'Supp. — Jekt, was mäne-n-ihre? Nix vun dem het se
gemacht! Ich diß au e-n-Asse for e Maßti? — E
Maßtiaffe ohne Suppepastetle un Marikknöpfle in d'r
Supp, was wäre do unjeri Visite sänje? Die wäre mäne,
sie sin anstatt bim Herr Maire, bie Lumpevolik, bie

Körbmacher, die Kesselflicker ingelade! E Maßti ohne Suppepastete un Marikknöpfle, ob diß gepermetteert isch! — Ebb diß schun an Mensch erlebt hett.

Marie.

Alle Vater, verzirne-n-eich nit eso, ihr wisse jo, 's macht eich nit guet. D'Fränz isch e-n-alti wunderlichi Fräuj. Sie isch jekt schun noht an veerzig Johr im Hüß, do mueß m'r e bissel Nochsahns han. Kenn Mensch isch perfekt.

Maire.

Alti Fräuj hin od'r here. — Wenn diß alles wär mit de Pastete und Marikknöpfle, wott i nit emol nit säuje, sie hett awer an numme 20 Kuejllupfe gebache anstatt veerzig, un numme an Pfund Brotwuercht iwver gemacht uff d'Person.

Marie.

Diß wurd doch reiche an Pfund uff d'Person!

Maire.

Matierli for so e Siedebibb'l, wie in d'r Pension isch gewahn wie dü, un wie d'fin Mamsell speele will, ze kann's reiche, awer for ünsercins reichs nit. Un do d'rmit baschta! — D'Fränz mueß zuem Hüß nüs, sie hett m'r de ganze Maßti verdorwe! (im Zimmer auf und abgehend für sich) Kenn Suppepastete, kenn Marikknöpfle, ze weni Kuejllupfe un Brotwuercht, do müeßt äner schun e geduldigs Kalb Moses sin, wenn'r sich do nit verzirne thät. — Un do d'rbie ze will se-n-än noch allewyl kummedeere. Was in d'r Gemän vorgeht, steckt sie d'Masning un saßt: e so oder so muehn'r 's mache!

Grethl.

Wenn ihr se nit iwover ihri Männing fröüje thäte....

Maire (nachspottend).

Fröüje thäte?! — Fröüje thäte!! — An for allemol ich will nemmi kummedeert sin. Bin ich d'r Herr Maire od'r isch sie d'r Herr Maire? — Ich habs satt, sie mueß zuem Hüß nüß!

Grethl.

Wie veel Mol han'r jetzt diß schun g'säit. Zett'r daß mir's gedenkt, ze han'r ere alle acht Daj wenigstens zwanzig Mol uffgekind.

Maire.

Jetzt wurd's m'r nit besser. Wenn m'r nit emol vum sine ejene King meh recht bekummt. Statt mir recht ze gän, ze gän se d'r Fränz recht! Wenn's e so furt geht, ze gän 'r am End vum Leed noch im Adjund recht, wenn 'r mir e Stecke in's Rad steckt, un gäbte im Gouberlement recht, wenn d'r Adjund e-n-Orde bekämt anstatt ich. — Fahnebibbl nochemol! S'isch Zytt, daß de hieroth'sch un zuem Hüß nüß kummsch, Grethl, denn apparti dü muesch m'r allewyl s'Mül anhenke.

Marie (für sich).

Großer Gott, kenn Chance, s'isch widd'r d'r Moment nit for ze säuje, daß e Herr iis d'r Stadt kumme sell for mich.

Maire.

Wenn hytt d'r Seppel vum Dingelse kummt un er dich will un dü im g'fällsch, ze muesß 'r dich hierothe so ball, daß mößl, daß de zuem Tempel nüß kummsch.

Grethl.

Wenn ich 'm g'fäll?! — Z'erscht mueß 'r awer än mir g'falle, Vater, daß 'r 's wisse!

Maire.

Was, dir mueß 'r än noch g'falle?! — Schunsch nix, s'wurd als besser! Ah er mueß dir g'falle? Was diß for Idee sin uff ännol! — So het m'r jo noch gar nix erlebt!

Grethl.

Allewäj, z'erscht mueß i ne doch sahn? M'r kann doch nit mir nix dir nix säuje, daß m'r e Mensche hieroth, wie m'r von Hütt un Hoor nit kennt, un wie m'r noch nie g'sahn hett!

Maire.

Hör jetz än Mensch die iverzwärig Redesart an; m'r kann e Mensche nit hierothe, wie m'r noch nit g'sahn hett! — Grethl schrieb d'r diß hinger d'Ohre: E Mensch, wie d'r änzig Sohn isch vun sim Vater, wie Maire isch, un so un so veel Mol uff Bechüsstellunge prämeert worre-n-isch, e Mensch wie e mol e Büürehoft bekommt mit zwei Hofthor, mit so un so veele Ruchl, Köffer, Dsche un Kältwer, e Mensch wie e mol so un so veel Acker und die zwei scheenschte Mischthiffe iis ganz Elsaß-Lothringe un noch wittersch müs bekommt, e so e Mensche, Grethl, kann m'r hierothe, än ohne daß m'r ne g'sahn hett! —

Grethl.

Un ich säuj, er derft noch e mol e so rich sin, daß isch, 'r wenn 'r m'r nit g'fällt, ze nimm i ne nit.

Maire (nachspottend).

Wenn 'r m'r nit g'fällt! — Er mueß d'r g'fälle! Verstande?! — Un daß dich guet schicksch un Savuar-Viewr an de Daß leisch! — Kurzum, er wäre e-n-ander fahn, er wäre e-n-ander g'fälle un muehn e-n-ander hierothe. — E-n-anders thät sich d'Finger d'rnooch schlecke mit dem Richthum!

Gretzl.

Was nuht mich d'r Richthum, wenn 'r dumm isch wie e Brett! — Un daß 'r 's grad wisse, m'r saßt vum Seppl, daß 'r noch viel dummer isch als rich.

Maire.

Um so besser, no wursch dü Herr im Hüß.

Gretzl.

Diss wär m'r nit guet genue. E Simpel will i äü nit zuem Mann!

Maire.

Was?! Do isch's zu mine Zytte-n-andersch gewahnt. Dini Mueter sali het sich nit so lang bedenkt, wie se mich hierothe hett selle. — Un jekt kenn Wort meh, dü hierotsch de Seppl, un nocher kummt d'Reih an dich, Marie! Du mueSch äü ebs rechts han; finer Vater mueß wenigstens äü Maire sin, wenn nit noch meh. Ich hab schon halwer äne uff'm Tapet for di. Ich denk im Maire vun HinterSchhüse finer zweit Sohn, diß wär so diner Fall.

Marie.

W'hiuet mich Gott, Vater, denne Mummel will ich
schun owe-n-eweck nit. Un du reste, ze waisch jo, daß ich
pardü kenn Büür will.

Gretzl.

S'Marie hett grad recht.

Maire.

Grad recht?! Kenn Büür hierothe, ja wie gemahnt
mich diß?! — Ich gläub, ihr welle mir G'jeker vor-
schriewe? Ja was sell denn diß beditte?! — Bin ich ejer
Vater oder nit, bin ich Maire oder nit?! — Opposition
im Gemänderoth, Opposition in d'r Kiche, Opposition
in d'r Sameli! — Ei mini Rhumatisse! — Ah, dü witt
kenn Büür?! — Fahnebibel noch emol!! —

Marie.

Nee, ich will kenner! S' Stadtherr will i un schunsch
kenn andere, un dü muesch dich gar nit wund're, wenn
am-e scheene Dab äner kummt, un un mich anhalt.

Maire.

S'kummt als besser, jekt hör mir än Mensch die
Ring an, hett m'r sin Dänj-des-Lewes schun e so ebs
g'jehn. Ah, ich soll mich nit wundere?! — Diß will i
d'r g'jäit han, der Stadtherr, wie s'Malheur hett, emol
do in min Hüß ze kumme, for un dini Hand anzehalte:
guet Nacht dem! — Die Doppelflint, wie ich gelade in
d'r Kammer stehn hab, un Ratte mit ze scheesse, die
hol i un scheeß ne mit iver e Hüffe! — Ah dü witt e
Stadtherr? Diß sin vun denne Plän, wie dü mitge-
brocht hesch üß d'r Pension. Ich will d'r de Stadtherre

schun üs de Rippe triewe! — So e Federfuchser, so e Tinteschlecker, diß thät d'r passe, un d'r bie d' Madame speele, Volan hinge un vorne an de Röck han, in's Theater gehn, Guet ufsetze mit Böjel, Feddre un Spagesueder drowe, Belo fahre, statt s' Spinnrädle trette, un g'schneert sin, daß de numme noch Macroni asse könnsch.... Ah so?! Na, wart die Nübbe will i d'r schun üs 'm Kopf triewe. Dü hierothsch e Büür, nix andersch as e Büür, un do d'rmit baschta! (setzt sich in den großen Lehnstuhl). Diß wär noch e scheeni Ordnung, wenn m'r Töchter hett, un die wotte hierothe so mir nix dir nix e-n-anderer as ne d'r Vater erüsg'fuecht hett. (Es klopft an). Entrez! Der Briefbote tritt herein).

3. Auftritt.

Die Vorigen, der Briefbote.

Briefbote.

Guete Morje binand.

Maire.

Guete Morje, was bringe-n-r neß?

Briefbote.

Do e Breef vun d'r Kreisdiraktion.

Maire (haftig auffpringend aus seinem Lehnstuhl).

Ei mini Rhumatisse! — E Breef vun d'r Kreisdiraktion? Vun d'r Kreisdiraktion? (streckt beide Hände aus, um den Brief in Empfang zu nehmen, betrachtet ihn, zu gleicher Zeit steckt der Briefbote Marie heimlich eine Ansichtspostkarte zu, sie drückt ihm ein Geldstück in die Hand. Der Maire freudig erregt seinen beiden Töchtern den Brief zeigend) Hochwohlgeboren!

Sehn 'r, Hochwohlgeboren steht drowe! — Hochwohlgeboren!...
Was mueß jetzt do drinne stehn? (Betrachtet den Brief, ohne
ihn aufzumachen).

Briefbote.

So hawi im Altbierel vun Holze äne gebrocht, kurz
ehb daß 'r sini Demission gän hett.

Maire (kragt sich hinter'm Ohr).

Himmelgalee! Sott am End? (für sich) Ah ba!

Briefbote.

Un im Schulzebüür vun Ziwelse, ehb daß 'r de
Krone-n-Orde veerter Klaß bekumme hett.

Maire.

Ehb daß d'r Schulzebüür...? Jetzt fröuj ich mich
for was, daß der Simpel e-n-Orde bekumme het?! —

Briefbote.

Ja, was wohr isch, mueß wohr bliewe, Herr Maire!
Ich will niz g'säit han, awer ich begriffs äu nit. Wenn
jetzt e Mann wie ihr, vun eijrem Verdienst... à la bonne
heure, diß thät m'r verstehn! — Ich saö's vun d'r Brust
eweck, wie i's denf.

Maire.

Hm! S'isch nit for mi ze rüehme, awer diß kann i
säuje, daß i wenigstens so veel wie d'r Schulzebüür
geleischt hab. Wenn i d'r vum redde wott vun mine
Mérites... Ich bin jetzt 25 Johr Maire, bin fünf Mol
prämeert worre uff Viehüsstellunge, bin im Kriejerverän,
geh uff alli landwirthschaftliche Conferenze, hab de Kunst-
mischd de Büüre uff's wärmischt an's Herz geleit, zej

höfli de Huet ab vor'm Herr Gendarm (sehr wichtig thuenb)
hab in fünfzwanzig Johr kenn Kaiseraffe verfaht, hab
allewyl for de Kandidat vun d'r Regeerung g'schafft, hab
zwei Aktie genumme in d'r Zuckersawrik vun Erstän, d'r
Comissär üs'm Cantonort hett m'r s'letzt g'jätt: „Sie
sind mein Mann“, un ihri Dürichläuft hett m'r uff
d'r letzte Beehprämerung eehandig d'Hand gedriekt,
ohne daß i ne drum gebette hab!... Bedenke e so e Hand
in minere Hand.... Ob diß d'r Schulzebüür än alles
sänje könnt?! —

Briefbote.

Ja, was woher isch, mueß woher bliewe, wenn äner
de-n-Orde verdene thät, ze sin ihr's; ich saßs vun d'r
Bruscht eweck.

Maire.

O, wisse-n-r, ich riß mi nit drum, s'isch numme-n-
um d'r vun ze redde.

Briefbote.

Welle m'r s'bescht hoffe, un adje bienand!

Maire.

Ah! d'Fränz sell i e Glas Wien ingchenke-n-in d'r
Niche (macht die Thüre auf und ruft) Fränz schenke-n-im
Breefbot e Glas Wien ing un gän m' e Quejflupf.
(Briefbote ab).

4. Auftritt.

Die Vorigen ohne den Briefboten.

Maire (den Brief betrachtend).

Jetzt ben-i doch wunderstigt, was in dem Breef steht.
Gebriecht ihn langsam und liest).

Marie (für sich).

Wenn numme nix Böes drinne steht, daß 'r widd'r
zue gueter Lün kummt.

Maire.

Ah!

Marie, Grethl.

Was isch Vater?

Maire.

King, Iecwi King!

Marie, Grethl.

Vater?

Maire.

Ihr Iecwe King, es kummt e Herr vun d'r Kreis-
diraktion zue uns äne vun denne Daj! Ja, e Herr vun
d'r Kreisdiraktion, do steht's schwarz uff wiß. (liest mit
starkem elsässischem Accent). Mein Nefse, Herr Regierungs-
assessor (buchstabierend — erklärend), diß isch allemaj e so
e-n-Art Inspacter (fortfahrend), — Regierungsassessor Miller
— (einschaltend) Miller heißt 'r — wird einer dieser Tage
bei Ihnen vorsprechen — (einschaltend) Vorsprechen? —
Was der m'r numme vorsprechen wurd? — (fortfahrend)
vorsprechen. Da er sich eingehend mit dem Studium der
Landwirthschaft befaßt, so bitte ich Sie, ihm alles zü
zeigen, was ihn interessiren könnte. Er wird Sie außer-
dem in meinem Auftrage in einer wichtigen persönlichen
Angelegenheit sprechen.

Hochachtungsvoll

(Den Brief von sich haltend und verklärt lächelnd seine Töchter an-
schauend). D'r Kreisdirakter! — Hein? Hochachtungsvoll

schreibt 'r! — Hochachtungsvoll!... Ah do steht noch ebs
(umdrehend) Nachschrift: Ihrem Wunsche gemäß, habe ich
an höchster Stelle auf ihre Magd Fränz aufmerksam
gemacht, von deren treuer Hingabe an ihr Häus...
(Mürrisch einwerfend) — Ä häh, do han m'r's! — so wie
deren gehorjames Verhalten... (Desgleichen vor sich herbrummend)
Ä häh! — (wiederholend) deren gehorjames Verhalten
während 40 Jahren, Sie mir eine so lebhaft'e Schilderung
gemacht haben. (Brummt vor sich hin) Äh häh! — Auch hoffe
ich, daß man an höchster Stelle geneigt sein wird, ihre
Magd Fränz in Anerkennung ihrer langjährigen Dienste
mit dem Verdienstkreuze zu belohnen und zu ehren.
(Kraht sich hinterm Ohr). Hm, belohnen und zu ehren...
Hm, wenn diß d'r Kreisdirakter gewißt hätt mit de
Suppepastelle un mit de Marikknöpfle, ze thät 'r nit
halwer e so schriewe. — (Kraht sich abermal). Was isch
jezt do ze mache? — Jezt mueß i die G'schicht widd'r
in's Kamin schriewe. Awer diß garanteer-i, wie se-n-ih'r
Kriz het vun d'r Kaisere, no mueß se zuem Häus müs! —
Ich möcht iwerhäupt wisse, worum d'Fränz e Kriz sell
han! An mich, wie 25 Johr als Maire sich abg'schunge
hett, denkt nemes — oder sott am End... (den Brief betrachtend,
den Passus wiederholend) in einer wichtigen persönlichen An-
gelegenheit sprechen... Sott am End, do doch e-n-Orde
in d'r Lust for mich erumflattere... S'wä'r m'r zü
anständi, wenn i so e-n-Orde bekämt, do thät d'Oppo-
sition un owedran d'r Adjund verknelte for Wuetz...
(Reibt sich die Hände). Marie, hett nit d'r Breesbot g'säit,
daß d'r Schulzebüür so e Brees bekumme hett, ehb daß 'r
de-n-Orde bekumme hett? —

Marie.

Ja, Vater.

Gretzl.

Ja, un d'r Altbierel vun Holze, ehb daß 'r sini Demission gän hett, od'r wie anderi säuje, ehb daß 'r weckg'schmisse worre-n-isch....

Maire.

Weckg'schmisse worre-n-isch? Do d'rfor brüch ich kenn Angst ze han... od'r (nachdentlich) sott am End d'Opposition mir Dreck in de Lämme gemacht han un mich bim Kreisdirakter ang'schwärzt han? Bum Adjund, vun dem Hallunk thät's mi nit wundere...! Sotte se-n-am End verrotthe han, daß i e-n-Arrière cousin hab, wie französischer Officier isch, od'r daß i als Zucker in mine Wien mach....?! Awer nee, diß mache se jo allt....! Od'r, daß i mini Rhumatisse anno 70 in de Casematte vun Stroßburri als Gardmobil verwitscht hab?! —

Marie.

Do thät i m'r jekt de Kopf nit drinwer verbreche

Maire.

Dü heesch recht, un wie g'säit, ich hab mir nix ze reprocheere un nix ze reskeere! Wen-i bedenk allt mini Mérites: (dieselben für sich an den Fingern abzählend) 25 Jahr Maire, fünf Mol prämeert, Kriejerverän, landwirthschaftliche Conferenze, Kunstmischt, hab allewyl for de Candidat vun d'r Regeerung g'schafft... (einschaltend) for ne g'stinnt hawi zwar nie, diß isch woher, awer diß kann m'r doch nit wisse! — ihri Durichläuft hett m'r eijehandig d'Hand gedriekt... (nachdentlich dann zu seinen Töchtern in

freudigem Tone) Nichti ihr Ring ich hab nix ze reskeere..., nix ze reskeere....! Awer als noch besser vorg'horit als nooch...! For alle Sticke Marie hentich m'r diß Tafese do eweck vum alte Napoleom, erix in e Zimmer, wie's neemes sehn kann, un hentich diß letscht Diplom an de Platz, wie m'r for unsere fette-n-Dohse bekumme han.

Marie.

D'r Napoleon thät denne Herre vum d'r Kreisdiraktion doch nit frasse.

Maire.

S'macht nix, s'Diplom vum e fette-n-Dohs am Platz isch 'm lewer. Un diü Grethl hentich m'r diß Tafese eweck, wie min Numero drinne steht, wie i anno 66 gezöüje hab, wie i g'speelt hab, un hentich m'r s'Portrait an de Platz vum Better Schorsch als Gardékürasseer vum Berlin, denn diß sah'n die Herre vum d'r Kreisdiraktion gäre.... En attendant will i g'schwind e Sprung niüwer zuem Schuelmeischter, for daß 'r d'Schriewereije alli in Ordnung bringt, un daß m'r schunsch jo neemes nix erfahrt, denn ich will im Adjund äns ingbrocke, verknelte mueß 'r for Wueth (reißt sich die Hände). Ah, d'r Fränz mueß ich's doch än sänje vum Sterne en passant. S'embetiirt mi genue, s'isch fuxi, die G'schicht mit de Marikknöpfle leijt m'r als noch uff'm Mäuje.... Awer was mache?.... Un daß wenn i häm kum'm, d'r Napoleom un min Numero eweck isch, nitt daß 's vergasse wurd! (ah, Marie und Grethl hängen die Bilder ab).

5. Auftritt.

Die Vorigen ohne den Maire.

Grethl.

Jetzt ick hall d'ganz Stub mit Bechdiplom gepflaschert, d'ränscht Menagerie! —

Marie (nach der Thüre umschauend, ob der Vater draußen ist).

Do, e-n-Ansichtspostkart vum Herr Dr. Freundlich! Er kummt, diß wurd m'r e scheeni G'schicht gän, un ich, wie nit s'Gürage hab g'hett im Vater ebs d'r vum ze säuje.

Grethl.

Jo, jo, heisch ewe de Vater g'hört, wie 'r ne empfangen will! — Mit d'r Flint! Die hämli Henkereij het m'r nee g'falle. Dr'bie ick's aii noch e Ditscher.

Marie (schnell einfallend).

Ja, awer numme-n-e halwer. Dii wäisch jo, daß 'r am e Dictionaire vum d'r elsässische Sprooch schafft... un die nette Breef un die scheene Gedichtle, wie 'r m'r alle-wyl g'schickt hett....

Grethl.

Frühjer heisch doch als e so e Schwarzer im Kopf stecke g'hett, wie de-n-als angetroffe heisch, wie de noch in d'Pension gange bisch!

Marie.

Erinner mi nit dran. S'isch woher, ich hab ne gäre g'hett, s'isch awer vergasse. M'r han jo enander numme kennt vum Sehn, ich weiß jo nit emol, wie 'r g'heisse hett. Un zetter, daß i üs d'r Pension bin, hawi nix

meh vum g'feh'n un nix meh vum g'höert. Wer weiß, wie der steckt. — Du reste, d'r Herr Dr. Freundlich g'fällt m'r sowit ganz guet, un s'isch au e gueti Partie.

Grethl.

Was isch'r numme? — Ich kann die frembländische Namme nee recht b'halte.

Marie.

Dr. der Philosophie (beide zu einer Thüre links ab mit ihren Bildern).

6. Auftritt.

(Fränz und Dr. Freundlich zu der Mittelthüre herein. Dr. Freundlich trägt Jägerkleidung und einen großen Filzhut. Er bringt einen Strauß.

Fränz.

Gehn se numme-ning, d'r Herr Maice isch nit d'häm, awer er mueß alle-n-Aujeblick kumme. Wenn 'r wesse, geh i ne ruese, er isch numme-n-e biss'l kassate gange.

Dr. Freundlich.

Ja, wenn Sie so gut sein wollen. Sagen Sie, es sei ein Herr da, der ihn in einer wichtigen Angelegenheit sprechen will.... Pardon, die Töchter des Hauses sind doch nicht ausgegangen?

Fränz.

Nee, die muehn erix um de Waj sin, warte-se-n-e-bissel. (Abgehend für sich) O komischer Kölliz, wie der gemuschtert isch!

7. Auftritt.

Dr. Freundlich allein.

Dr. Freundlich.

Kassaten gegangen hat die Frau soeben gesagt, den Ausdruck muß ich mir für mein Lexikon notieren... Also, das hier sind die Räume, in denen meine liebe Marie, meine künftige Lebensgefährtin ihre süße Jugend verträumt hat. Ein glücklicher Zufall hat sie mir auf dem Bauernfeste der Landesausstellung entgegengeführt. Hier ist sie in stiller bescheidener Beschaulichkeit aufgewachsen, inmitten einfacher Bauernleute, schlecht und recht, unberührt von dem vergiftenden Odem der Großstadt! Dies alles sind Gefühle, die mich bewältigen, so hehr, so erhaben und von solchem poetischen Duft, daß es mich mit elementarer Gewalt dazu treibt ein Gedicht darüber für die „Erwinia“ zu verfassen! — Hier mag ihr keusches Gemüth die ersten Eindrücke empfangen haben, und wenn sie auch früh ihre Mutter verloren hat, so ist ihr der treue Vater ein würdiger Erzieher gewesen. Wie freue ich mich seine Bekanntschaft zu machen. Ich meine schon, ich seh ihn vor mir, den kernigen, kräftigen Sohn der Scholle, etwas derb aber gerade heraus, frank und frei, ein ehrlicher Charakter durch und durch. Welch ein Glück für mich, meine Lebensgefährtin in dieser Weltabgeschiedenheit zu finden und in erster Linie, Welch eine Fundgrube für meine Studien! Mit neuer Freude werde ich an mein elsässisches Dialektlexikon herangehen... Da scheint Jemand zu kommen.

(Marie und Gretzl erscheinen, Marie hat das Diplom, Gretzl das Portrait des Gardekürassiers unterm Arm).

8. Auftritt.

Dr. Freundlich, Marie, Gretzl.

Dr. Freundlich.

Guten Tag Fräulein Marie, guten Tag Fräulein Gretchen! Sie gestatten doch, daß ich sie so nenne?! — Ich nehme mir die Freiheit, Fräulein Marie, ihnen hier diesen Strauß duftender Blumen als Zeichen tiefster Verehrung zu überreichen (giebt ihr den Strauß).

Marie.

Mercie veelmol.

Dr. Freundlich (fortfahrend).

Und hier einen andern Strauß, gewunden von einem unserer größten deutschen Dichter. (Marie will die Tafel mit dem Diplom bei Seite legen). Bitte sehr... Aber, bin ich indiskret, wenn ich Sie frage, was dieser herrliche Goldrahmen faßt? — Ist es ein schöner Sinnspruch oder ein süßes Gedicht, mit dem Sie zu meiner Ankunft ihr Heim zu schmücken gedachten.

Marie (verlegen).

Mit grad, s'isch e Diplom, wie m'r for e fetten-Dohse uff d'r leschte Bechprämierung freijt han. (Sie hängt die Tafel auf).

Dr. Freundlich.

Reizend! Reizend! — (Gretzl mit ihrem Nahmen erblickend) Aber Sie, Fräulein Gretchen, Sie werden doch nicht auch solch ein Diplom haben, Sie haben gewiß eine schöne Reproduktion eines klassischen Meisters, vielleicht gar die sirtinische Madonna von Raphael?!

Grethl.

Mit gerothe, s'isch s'Bild vum Cousin Schorsch als Gardekürassier. (Sie hängt es auf).

Dr. Freundlich.

Reizend! Reizend! — Diese Urwüchsigkeit, diese Einfachheit des Geschmacks. Ich schwärme förmlich für das Landleben. (Zärtlich). Marie, Fräulein Marie! Ich muß Ihnen noch nachträglich gestehn, daß Sie mich zum Glücklichsten aller Sterblichen gemacht haben mit ihrem letzten Brief. Ihr Herr Vater also weiß alles, ist mit allem einverstanden?! — Ich vergehe vor Erwartung ihn zu sehen, ich habe ihm übrigens hier eine schöne Pfeife mitgebracht (reicht Marie die Pfeife). Aber, was ist Ihnen, Sie sind so verlegen?

Grethl (spricht deutsch mit starkem elsässischem Accent).

Ja, die Marie hat da eine schöne Unvorsichtigkeit gethan. —

Dr. Freundlich.

Bitte sehr, sprechen Sie doch lieber elsässisch, Sie wissen doch, daß ich an einem elsässischen Dialektlexikon arbeite, und bereiten mir daher eine besondere Freude, wenn Sie elsässisch sprechen....

Grethl.

Guet also.... Ich hab g'fütt, s'Marie het e großi Bechheit gemacht.

Dr. Freundlich (sehr gespannt).

So? — Wieso? — So sprechen Sie doch, Sie lassen mich ja das Schlimmste befürchten. Ihr Vater sollte?....

Marie.

Ja, miner Vater weiß noch ken Wörtl d'r vum, daß
Se komme.

Grethl.

So, un er isch hyt än noch grad e so böes geliint.

Dr. Freundlich.

Aber, Fräulein Marie, Sie haben mir doch ge-
schrieben....

Marie.

Ja, ich hab's 'm än welle sänje! Erscht vor ere
halwer Stund hawich 'm g'säit, daß i e Stadtherr
hierothe will.

Dr. Freundlich.

Un dann?

Marie.

Do hätte Se sotte sehn!

Grethl.

S'isch scheen ankumme, wie e Moor im e Zuddehüs!

Dr. Freundlich.

Sie entschuldigen (zieht sein Carnet heraus), diese Redens-
art muß ich mir notiren, trotz meiner fatalen Lage...
(fortfahrend) Und nun, was thun? — Meine Lage ist ja
äußerst kritisch! Sie glauben, daß Ihr Vater mich
nicht gut empfangen würde?! —

Grethl.

Totscheeße will er de erste Stadtherr, wi's riskeere
sott, um d'Hand vum Marie anzehalte!

Dr. Freundlich.

Todtschießen, sagten Sie? Das ist ja wenig einladend, da bleibt mir ja nichts anderes übrig, als mich eiligst wieder davon zu machen.

Gretzl (zum Fenster hinausschauend in großer Aufregung).

Jesses Maria, do kommt d'r Vater schon d'Stroß erab, do heißt sich's aber schnell bedenke! Warte Se (nachdenkend), ich hab e-n-Idee, noch isch nit alles verlore! Die Wuch sell e Herr üs d'r Kreisdiraktion kumme, um d'Stallunge un s'Veeh ze lönje, s'isch so e-n-Art Veeh-inspakter, hett d'r Vater g'sait, Müller heißt 'r, Sie kenne-ne velicht?

Dr. Freundlich.

Müller ist in der That ein sehr bekannter Name, aber ich entsinne mich nicht im Augenblick, es giebt der Müller zu viele... Ja und dann?

Gretzl.

Eh bien, ganz einfach, Sie sänje, daß Sie der Herr Müller sin un nooch un nooch wurd sich diß Ding schon mache-n-im Läufe vum Daß.

Dr. Freundlich.

Aber das ist rein unmöglich, ich kann nicht mit Lügen umgehen!

Gretzl.

Paße Se de Curage mit zwei Händ, wie e Geisbock im Onick!

Dr. Freundlich.

Nein, es geht nicht, unmöglich, unmöglich! — Für sich. Und doch ist die Versuchung, an dieser Fundgrube des Dialektes zu verweilen, zu groß! —

Gretzl (zum Fenster hinausschauend).

Jesses Maria, do kommt d'r Vater schon d'r Hofst
ering!

Dr. Freundlich.

Fatale Situation! Wirklich fatale Situation! (alle
zeigen große Unruhe).

Gretzl.

Mache Se in Gottsname so, wi i g'fäit hab...!

Marie.

Mir zue Ieeb!

Dr. Freundlich.

Mein, es dürfte doch kaum angehen, daß ich...

Marie.

Je verstecke Sie sich g'schwind, d'r Vater isch e so
jähzornig... es könnt e-n-Unglück g'schehn!

Dr. Freundlich.

Ei, wirklich fatale Situation! Was thun? Was
thun? — (Sie laufen alle im Zimmer auf und ab, die Thüre geht
auf, herein tritt der Maire).

9. Auftritt.

Die Vorigen, der Maire.

Gretzl und Marie.

Jesses Maria! (Springen auf den Vater zu).

Gretzl.

Vater, do isch der Herr üs d'r Kreisdivaktion!

Marie.

Ja, er hett s'scheen Wetter profeteert un isch hyt schun kumme.

Maire.

Ich hab m'rs halwer vermueht, nooch dem, was m'r d'Fränz g'jät hett.

Dr. Freundlich.

Gerechter Himmel! (Der Maire zieht schnell seinen Hut ab, puht sich mit der Hand die Kleider und verbeugt sich tief).

Maire.

Buschur im Herre! Buschur! (Abermalige Verbeugung).

Dr. Freundlich (für sich).

Nun sitz ich fest! In Gottes Namen, ihr zu Liebe, meinem Lexikon zu Liebe, spielen wir die Rolle, so gut es geht. (Verbeugt sich, der Maire verbeugt sich abermals, nach den verschiedenen Verbeugungen puht der Maire die Hand an den Hosen ab und streckt sie Herrn Dr. Freundlich entgegen, sie schütteln sich kräftig die Hand).

Maire (versucht deutsch zu sprechen).

Frait mich, frait mich! Also Sie sind d'r Herr Miller aus d'r Kreisdirection? (Dr. Freundlich verbeugt sich tief, der Maire item) frait mi, frait mi!

Dr. Freundlich.

Die Freude ist ganz auf meiner Seite!

Maire.

Ünd wie gehts dem Herrn durchläufsten Kreisdirakter?

Dr. Freundlich.

Danke! Danke!

Gretzl.

Ja, der Herr hett ewe schon g'säit, d'r Kreisdirakter
loßt uns veelmol grüesse.

Dr. Freundlich.

Ah! Richtig! Richtig! Ich soll Sie grüßen, vielmals
grüßen!

Maire.

Dies freut mich üngemehn, üngemehn, üngemehn!
(Zu Marie und Gretzl). Alle Marie un Gretzl, was schlampere-n-er so erum? Thäte-n-er dem Herre doch e Stüchl
anne stelle! (Weibe bringen einen Stuhl).

Dr. Freundlich.

Wie sagten Sie da eben „schlampere“? — Das ist
ein sehr guter Ausdruck, Sie erlauben doch, daß ich ihn
mir notiere?

Maire (verwundert und devot).

Ja, ja mit viel Vergniesen. (verneigt sich [Marie giebt
Dr. Freundlich einen Stoß] für sich). D'r Deifel, do kumm i
jetzt nit erüs! Was muetz diß jetzt bedyhte? (Kraht sich hinterm
Ohr). Sie entschuldigen, Herr Miller, daß ich Sie jetzt
täüb frage, warum schreiben sie denn diß eigentlich äuf?

Dr. Freundlich.

Wissen Sie, ich interessiere mich kolossal für den
elsässischen Dialekt.

Marie (hustend).

Hm! Hm!

Maire.

(Holt den Brief des Kreisdirectors, den er hinter den Spiegel gesteckt hatte; inzwischen gestikuliren Marie und Gretzl und machen Dr. Freundlich Zeichen, daß er doch nicht aus der Rolle fallen soll).

Ja, d'r Kreisdirakter hatt mir doch geschriewen, daß (macht den Brief auf) Sie sich hauptsächlich für die Viehzucht interessieren und unsere Stallungen inspektieren wollen!

Gretzl.

Wäje dem wurd sich der Herr doch fors Dialekt interessere könne!

Dr. Freundlich.

Ei, natürlich, ich interessiere mich so nebenbei für den Dialekt, ohne dabei die Viehzucht aus dem Auge zu verlieren (für sich). Dies Lügen halte ich auf die Länge nicht aus!

Maire.

Ah so? — Sie interessiere sich für unser Dialekt.

Dr. Freundlich.

O ja, sehr!

Maire.

Do sollen allewäi Verbesserungen eingeführt werden?

Dr. Freundlich.

Ei bewahre! — Und sehen Sie, Sie würden mir daher eine ganz besondere Freude machen, wenn Sie nur elsässisch sprächen. Sie sprechen ja ein tadelloses Deutsch, das ist richtig, aber ich ziehe den Dialekt vor.

Maire (für sich).

En ortiger Herr! — (Zu Dr. Freundlich). Diß säit d'r Herr Kreisdirakter än allewyl! Er hett m'r schon emol g'säit, ich redd hochditsch wie e Profasser! Ja, diß hett d'r Herr Kreisdirakter g'säit! — Jetzt, wenn's Junne Fräid macht, ze redd i, wie m'r de Schnawel gewachje-n-isch.

Dr. Freundlich.

Wissen Sie, ich studiere nämlich deshalb so eingehend den Dialekt, weil ich in meinen Musestunden an einem Dialektlexikon arbeite. Sie gestatten, daß ich mir etwas notiere! (Schreibt auf).

Maire.

Ah, diß macht m'r jetzt Fräid, recht Fräid! (Für sich ganz perplex). Soll diß am End die persönlit Angelejeheit sin? Lex—Lexikon hett 'r g'säit, diß isch allewäj ebs for's Beeh!

Dr. Freundlich.

Sie wissen doch, was ein Lexikon ist?

Maire (lacht krampfhaft).

D! D! (Als wollte er sagen: das will ich meinen). Ja, Ja, selbstverständli. (Für sich). Rem Ahnung!

Dr. Freundlich.

Ja eben, für einen Bauer von Bildung ist dies natürlich.

Maire.

Ja, Bildung, diß hamn'r! Tenez, miner Vater salt hett allewyl veel uff Bildung g'halte. Bis 14 Johr bin i uff's College in Pfalzbur, un d'rno hett mi miner Vater uff Mantig g'schickt in e Café, for garçon d'Café ze lehre,

wisse-n-er alles waje d'r Bildung, un um de Savuar-
Vivre ze lehre.

Dr. Freundlich.

Da liegt es wohl auf der Hand, daß Sie sogar ein
Lexikon haben.

Maire.

O, diß will i mäne, daß m'r äns han. Wisse Se, allt
bessere Büüre han sich so nooch un nooch äns ang'schafft...
M'r isch recht zefridde mit, recht zefridde. (Für sich). Kenn
Ahnung!

Dr. Freundlich.

So ein Lexikon leistet einem mitunter vorzügliche
Dienste.

Maire (in einverstandenem Tone).

O! —

Dr. Freundlich.

Sie haben wohl noch meistens französische hier? —

Maire (sehr devot).

O nee! — Numme ditschi, m'r saßt, sie sin besser!
(Bemerkt den Strauß und die Pfeife auf dem Tisch). Tiens, wie
kummt der Struß dohere?

Dr. Freundlich.

Ah, den habe ich für Fräulein Marie mitgebracht.

Marie (schnell einfallend).

Ja, denk numme, Vater, d'r Herr Kreisdirakter, hett
der Herr g'säit, schickt mir un im Grethl denne Struß for
de Maßti, un do die Pfiff hett 'r for dich mitgebracht.

Maire (freudig erregt).

Der Strüß vum Kreisdirakter, die Pfiff vum Kreisdirakter! — Zur eich die Pfiff, for mich der Strüß! — Ich weiß gar nit — ich bin ganz confüs, — ich weiß nit, wie i mi bedanke sell....! Säuje Se-n-im Kreisdirakter, daß i mi äü gar hirnwuethi bedank. (Pffig für sich). Do isch d'r Orde sicher schon unterwajs, ich will 'm doch uff de Zahn füehle. (Zu Dr. Freundlich). A propos, daß i d'Redd nit vergiß! D'r Herr Kreisdirakter hett m'r gschriwwe, daß Si mi in ere wichtige persönliche Angelejeheit spreche welle?

Dr. Freundlich (für sich).

O weh!

Grethl (für sich).

Jesses Maria!

Marie (für sich).

Ja, do!

Dr. Freundlich.

Ah, ja richtig, ganz richtig, sehr richtig, was war's nur schnell?

Grethl.

Die Herre han halt e so veel im Kopf, daß ne d'Gedanke manchmol üsfallt!

Dr. Freundlich.

Sicherlich! —

Maire (sehr pffig).

Handelt sich's villicht um (deutet auf sein Knopfloch)c-n-Orde?

Dr. Freundlich.

Richtig! Richtig!

Maire.

Ich ben, was ich Eier Meinung vun dere Sach?
Mäne-n-r, s'kömmt ebs drüs wäre? —

Dr. Freundlich.

Ich denke ja, ganz entschieden.

Maire.

So?... Ei mini Rhumatisse!

Dr. Freundlich.

Sie haben Rheumatismus?

Maire.

Ja.... Wissen 'r, die hawt m'r e Mol uff ere fichte
Matt bie ere Bechprämeerung g'holt.

Dr. Freundlich.

So? So?

Maire.

Ja, ja!

Dr. Freundlich.

Als Bürgermeister haben Sie sich wohl schon recht
verdient gemacht?

Maire (bescheiden).

Ja, so e biss'l, m'r macht, was m'r kann! Wisse Se,
wenn m'r d'r vun redde wott....: Ich bin jetzt 25 Jahr
Maire, bin fünf Mol prämeert uff Viehüstellige, bin
im Kriegerverän, halt d'Landwirthschaftlich Zytting, hab
de Kunstmischet de Büüre uffs wärmscht an's Herz

gelsit, hab in 25 Johr ken Kaiseraffe verfehlt, hab alle-
wyl for de Candidat vun d'r Regeerung g'schafft, hab
zwei Aktie gemunne an d'r Ersteiner Zuckerfawrik, un
ihri Dürichläuft hett m'r uff d'r letschte landwirthschaft-
liche Usstellung, bie d'r Bechprämeerung egehanti d'Hand
gedrickt, ohne daß i ne drum g'früijt hab.... Ich gläub
küm, daß d'r Schulzebüür üs 'm Noehbersdorf, wie an
de-n-Orde bekunne hett, dis alles sänje kann.

Dr. Freundlich.

Das bezweifle ich!

Grethl.

Hörsch Vater? — Do isch d'r d'r Orde allewaj
sicher.

Maire (für sich).

Do thät d'r Adjund verknelte for Wueth.... (zu Dr.
Freundlich) Sie könne do verlicht m'r an e guets Wörtl
verleihe?

Dr. Freundlich.

O, ja.

Grethl.

Der Herr wurd schun sin mößlichst thuen (Herrn
Dr. Freundlich zuredend) Ze redde Se doch!

Dr. Freundlich.

O, gewiß werde ich das.

Grethl.

Er isch verlicht expresß d'r waje here kumme.

Dr. Freundlich.

Zu der That! Richtig! — Das bin ich! —

Maire.

So, do han Sie ät ebs dring ze redde?

Grethl.

Ei, ihr han's jo g'hört ewe, Vater!

Dr. Freundlich.

Ja, gewiß!

Grethl.

Der Herr muess verlicht de Fäll examineere. (Zu Dr. Freundlich) Ze redde Se doch!

Dr. Freundlich.

Nichtig, Fräulein, wie Sie alles errathen. Gewiß ich muß die Fälle prüfen!

Maire.

31

Ah! Ah! Ah! Prüfen? — (In großer Aufregung). Marie, Grethl! O heilig, sapristi, hätt'sch doch im Herre d'r Fautell gän zuem Sige! (schleppt selbst den großen Lehnstuhl hinterm Ofen hervor), Wisse Se uff de Stuchl sitzt m'r nit guet, sie sin ze hert (nötigt ihn in den Lehnstuhl zu siten). Ich weiß, die Herre sin gewohnt, weich ze sitze uff d'r Kreisdiraktion. Un dü, Grethl, g'schwind in de Keller un e Krichel Wyn eruffg'holt vum ganz alte, weich jo, s'steht Sürejmies browe, for daß d'Fränz un s'G'sind als kenner d'rvun trinke. — Alle hopp, fott'sch schun wid'r do sin! Un dü, Marie, hol Gläser in d'r Kiche, un d'Fränz sell e Kuejllupf eringbringe, eini, wie veel Meertriewel drinne sin! — (Zu Dr. Freundlich). Wisse-n'r m'r welle-n-e Mumpfel ebs affe un äns trinke. (Marie, Grethl ab).

10. Auftritt.

Die Vorigen ohne Marie und Grethl.

Dr. Freundlich.

„Mumpfel“? Das ist ein sehr gutes Wort, das muß ich mir notieren (notiert es).

Maire.

A votre service! Bun dere Sort han m'r noch meh.... Un noochhere gehn m'r in d'Stallunge, um s'Vech ze löüje, ich seh's i an, ihr vergehn fascht for Ungeduld.

Dr. Freundlich.

Ja gewiß! — (Für sich). Alle Wetter!

Maire.

Jetzt, m'r mueß sänje, s'isch äü ebs scheens, e scheeni Vechzucht.

Dr. Freundlich (für sich).

S'wird zu toll!

Maire.

Sie sänje? —

Dr. Freundlich.

Ich sage, daß es kaum was Interessanteres geben dürfte.

Maire.

Enfin, noch e-n-Aujeblick Geduld! Ihr wäre d'Auje-
uffrisse, S'scheenschst Vech wytt un breit. (Zur Thüre hinaus-
rufend). Alle Grethl, Marie, Fränz, wurd's halt!? —
(Zu Dr. Freundlich). Ihr blieve natirli zuem z'Middabasse

un zuem z'Machtasse, bis m'r so iverall in alle Stallunge
erum kumme sin....

Dr. Freundlich.

Sie sind wirklich zu liebenswürdig! — (Für sich).
Tolle Geschichte!

Maire.

M'r sin hytt unter uns, m'r han fascht neemes ge-
lade-n-uff de Maßti. — Wisse-n-r im Maire vun Dingelse
siner Sohn, sell hytt kumme, unter uns g'äit, er kummt
waje minere ältste Tochter. Er isch e bissl änsälti, Ihr
muehn i awer nit dran stoße; er isch rich, hirmuehrti rich....
(Zur Thüre hinaus). Grethl, Marie, Fränz, alle Hopp!
Hopp! (Fränz erscheint mit dem Kugtopf, Marie mit Gläsern,
Grethl mit dem Wein).

11. Auftritt.

Die Vorigen, Fränz, Grethl, Marie.

Fränz.

Do bin i — ihr sin gewalti pressiert. Ich kann doch
nit heye, non-de-buckel!

Dr. Freundlich.

„Non-de-buckel“, das ist ein sehr schöner Ausdruck,
den muß ich mir notieren.

Fränz (zum Maire).

Was isch diß for e komischer Kölliz?

Maire (sehr wichtig).

Scht! Scht! (Hustend). Diß isch der Herr vun d'r
Kreisdiraktion, er kummt for d'Stallunge un s'Bech ze-n-

inspiceere, s'isch so-e-n-Art Beehinspakter. Schicke s'Klänmäidel zuem Schuelmeischter, er sell g'schwind kumme, mit de Morte-Becke, de Schierhans, de Dirrebireels Dicker mitbringe. Tunnel di! (Fränz ab, mit dem Kopfe nickend).

12. Auftritt.

Die Vorigen ohne Fränz.

Dr. Freundlich.

Wohl eine Verwandte?

Maire.

Diß nit — s'isch d'Fränz, wisse-n-r? Schon noht an vierzig Johr isch se bie üns. Wie m'r Ihr Unkel, d'r Herr Kreisdirakter, g'schriwwe hett, ze hett 'r mit d'r Kaisere driwwer geredd, daß se s'Kriz bekummt, wie se jetzt schon so lang bie üns isch im Hüß. Hat unterdessen die Kuglupf zerschnitten und eingeschenkt) G'sundheit! Uff d'G'sundheit vum Herr Kreisdirakter!

Dr. Freundlich.

Prosit! — Prosit meine Damen (Marie und Gretzel zutrinkend).

Marie, Gretzl.

G'sundheit! —

Maire.

Un mache, wie wenn 'r d'häm wäre.

Dr. Freundlich.

Also vierzig Jahre? Eine schöne Zeit! — In Treue gedient, immer zu voller Zufriedenheit?

Maire.

Allewyl, allewyl! — Nur in d'r letschte Zytt isch se-n-e bissel alt worre.... Sytt hett se zuem Exempel — unter uns g'äit — vergasse, uff de Maßti Suppapaftelke ze mache un Marikknöpfle, un het numme än Pfund Brotwurscht iver gemacht uff de Mann. Awer wie g'äit, diß bleibt unter uns, ihr muehn im Kreisdirakter nix d'rvm verrotte, nit daß er's noch im letschte Moment in d'r Kaisere säuje thät, un daß ere no s'Kriz an d'r Nas durich rutscht. (Wieder anstoßend). G'sundheit, es sell i wohl thuen bis in de große Zeh!

Dr. Freundlich.

Das muß ich mir notieren.

Maire.

De große Zeh?

Dr. Freundlich.

Mein, die Redensart.

Maire.

Ah? — A votre service! — G'sundheit!

Dr. Freundlich.

Profit!

Maire.

Un d'rno gehn m'r d'Stallunge löüje. Ihr wäre doch blanke d'rnooch...? Ich sieh's, Ihr schlecke schun d'Finger d'rnooch.... (Es klopft an, Maire auffspringend). Ei mini Rhümatisse! Entrez! —

Dr. Freundlich.

„Blanke“, das muß ich mir notieren. —

13. Auftritt.

Seppel, Jerry, die Vorigen. Seppel hat ein möglichst dummes Aussehen.

Maire (die Thüre haltend).

Entrez!

Seppel.

Alle, Jerry, geh dü vor!

Jerry.

Geh doch dü!

Seppel.

For was hawi di mitgenumme? — Jesses was e Corvée! (Jerry geht vor).

Maire (beiden die Hand gebend).

Buschur! Buschur!

Seppel.

Buschur, Herr Maire!

Jerry.

Buschur, Herr Maire! — Ihr excuseere, nig for unguet, daß i mitkumme bin, ich bin im Seppel siner Frind, er hett's nit andersch gethon.

Seppel.

Jo, ohne inne wär i grad wid'r umg'fehrt. (um sich schauend), Süseri Stub! Süseri Stub! —

Maire.

Geh't's im Vater wid'r besser? —

Seppl.

Ja, ja, wisse-n-er, s'Unkrüt verdirbt nit! Er isch zäh wie Galscholz.

Dr. Freundlich (für sich).

Niedliche Art von seinem Vater zu sprechen, das muß ich mir notieren.

Seppl (geheimnißvoll).

Gälle, diß isch d'r Notari?

Maire (ebenjo wichtig).

Nee, s'isch e Herr vun d'r Kreisdiraktion, so e-n-Alt Bechinpatter.

Seppl.

Ja, worum schrieht 'r mich no uff?

Maire.

Diß verstehn ihr nit.... Herr Miller, do im Seppl sim Vater sini Stallunge muehn 'r emol sahn, do wäre-n-'r d'Ne uffrisse!

Seppl.

Ja, er wäre-n-i vergasse! M'r han e Hofst mit zwei Hofthor, hündert Aker, zwanzig Ruehj, fufzch Dohje, sechs Roß, un fünf Kälwer; d'r Vater hett gescht äns d'r vum selle verkäufe, awer d'r Jud hett 'm numme fufzig Livre defor gebotte.

Maire.

Wie g'fäit, Herr Innpatter — Sie erläuwe doch, daß i Se so heiß, ich kann de-n-andere Name nit b'halte — (Dr. Freundlich verneigt sich). die Herrlichkeit muehn 'r-i-e Wol ansehen.

Dr. **Freundlich** (verneigt sich).

Es soll mich freuen, wirklich freuen! --

Maire (zu seinen Töchtern, die seitwärts flüsternd stehen).

Uwer, d'r Deichert, ihr Mädle, was stehn 'r denn so hinge dran? M'r mänt, ihr han Angst, ihr wäre g'frasse!

Seypl.

Jo, ich bin nit bisji, wie ünserer Sandschimmel!
(Zu Jerry). Mänsch, soll i re glich e Schmutz gän?

Jerry.

Um's Himmelswille nee! Später.

Maire (seine Töchter vorstellend).

Do, diß isch's Marie, mini jingst Tochter; s'isch in d'r Pension gewahn.

Seypl.

So eini wott i nitt, sie wär m'r ze g'schied!

Marie (für sich).

Arm's Gretzl!

Maire (fortfahrend).

Un diß isch's Gretzl....

Seypl.

Ah! — (Zu Jerry). E jüferi Köches!

Maire.

Ze gän doch im Seypl un in sin Frind, wie mit 'm kumme-n-isch, d'Hand un sin nit e so schicktere....

Seypl (hinzusetzend).

Jo, so wie's s'Zfacs Kagemollert!

Dr. **Freundlich** (seitwärts).

Das muß ich mir notieren.

Maire (zur Thüre hinausrufend).

Fränz, bringe g'schwind 2 Gläser!

Gretzl (gibt dem Seppel zuerst die Hand).

Wie geht's? (Marie gibt zuerst Jerry die Hand, nachher Seppel).

Seppel.

So wie m'r's triebt.

Gretzl (für sich).

Jesses Maria! — Au e-n-Antwort. (Gibt Jerry die Hand, fährt angenehm überrascht zurück). Ah, ich gläub, mir kenne uns schun?

Seppel.

A la bonne heure! (reibt sich die Hände).

Jerry.

Wenn i mi nit trumpeer, ze han m'r mitnander getanzt uff 'm Dingsfiedter Maßti? —

Gretzl.

Nichti, sie sin der Tänzer, wie so famos walze kann.

Jerry.

M'r macht, was m'r kann. Hoffentli han m'r hytt äü wid'r Geläheheit?

Seppel.

Jo, s'wär m'r grad onständi, ich tanz doch nit gäre. Wenn tanz, kumm i m'r vor, wie e-n-Aff, un schwitze thue i wie e Tanzbär. —

Marie (für sich).

Allmächtiger Gott!

Grethl (für sich).

Jesses Maria!

Seppl.

Ich bin froh, daß i d'r Jerry kennt, s'isch miner
bescht Frind. Ich hab ne mitgenomme, wissen 'r, ich hab
gedenkt, wenn m'r uff d'Frejerei geht, diß isch, wie wenn
d'r Metzjer uff's Gäj geht, m'r mueß e Schmiiser han.

Marie (für sich).

S'kummt als besser!

Grethl (für sich).

Denne will ich nit!

Marie.

Seu 'r kumme ze fahre?

Seppl.

Ja, ich bin g'fahre; wisse-n-r, fahre kann i, wie kenn
zwei. Mini Mueter hett erscht d'vori Wuch g'jäit, fahre
kann d'r Seppl, diß isch wohr, wenn'r äu schunisch e
wüeschter, brüeliger Mensch isch.

Marie (für sich).

Nee, so e Simpel!

Grethl (für sich).

Nee, so e Dolle! (Fränz bringt zwei Gläser).

14. Auftritt.

Fränz, die Vorigen.

Seppf (auf die Fränz deutend).

Wer isch diß? —

Maire.

Diß isch d'Fränz, wie schun veerzig Johr die üns isch.

Seppf.

Ah?! — (Zur Fränz). Was will i säuje? — Fränz,
ihr muchn friehjer e netts Mädlel gewahn sin? —

Fränz.

Hän? —

Maire.

Ihr muchn e bissel lütt redde, sie höert iwel.

Seppf.

Ah? — (Zur Fränz). Grad saßt m'r d'r Meischter,
daß 'r täub sin, wie e Trumpeterschimmel.... Ich hab grad
g'säit ewe: ihr muchn friehjer e scheens Mädlel gewahn
sin! —

Fränz.

Jo, ihr mache G'spaß, diß kann m'r doch date nemmi
sehn, wie ich e-n-alti Frau bin.

Seppf.

So zell! An de Scherwe vun ere verhejte Taß siecht
m'r än noch, eb fins Porzelin dran gewahn isch od'r nit.

Fränz (mürrisch).

Merci! — (Abgehend für sich). Isch diß e Dolle
Denne derf s'Grethl nit han. (Fränz ab).

15. Auftritt.

Die Vorigen ohne Franz.

Maire.

So, jetzt wolle m'r e Mumpfel ebs asse un trinke.

Seppl.

M'r han schun e paar gepfekt, ehb daß m'r do here kumme sin, um is Cürage ze gän, awer s'macht nix, ich bin allewyl d'rbie, wenn's heißt asse un trinke, denn asse un trinke hebt Lieb un Seel zämme.

Dr. Freundlich.

Das muß ich mir notieren.

Maire.

Alle, setze-n-i.

Seppl, Jerry.

M'r sin nit ze mued. (Sehen sich im selben Augenblick, der Maire schenkt ein).

Seppl.

Scheen Wetter hytt!

Gretzl.

Ja, scheen Wetter!

Maire.

Scheen Wetter, wenn's numme so bleibt.

Jerry.

Jo, s'wär schad, wenn's räje thät.

Seppl.

Änschthdüels wär's guet, wenn's räje thät, daß d'Nies im Feld versüffe thäte. (Bohet sämtliche Kossinen aus dem Auglupf).

Maire (anstoßend).

G'sundheit!

Alle.

G'sundheit! (Seppel bohet auf's neue Rosinen heraus).

Marie (dreht den Auglupf herum).

Pardon!

Seppel.

Halte, do isch noch än'r! (Es klopft an).

Maire.

Wer Deifels kummt jetzt? — Allewäi d'r Schuel
meischter! (Geht zur Thür und macht auf).

16. Auftritt.

Die Vorigen, der Schullehrer, verschiedene Bauern.

Maire.

Ah, ihr sin's, kumme numme-n-ering, kumme numme,
d'r Herr vun d'r Kreisdiraktion isch do.... (Zu Dr. Freundlich).
Herr Inspekter, es sin gueti Frind, vun de erschte Burjer,
alles Lytt, wie guet stimme, un wie gäre-n-erri Befannt-
schaft mache thäte. — Lytt, wie viel mérites han.

Dr. Freundlich (für sich).

Gerechter Gott, s'wird immer toller! (Verneigt sich).

Maire (vorstellend).

Diß isch d'r Herr Schullehrer (zustückernd), mini recht
Hand. Diß isch d'r Morde Belte, äner vun de G'schiedsjchte
üs 'm Dorf. Diß isch der, wie's im Adjund als steckt
im Gemänerath, un wie d'erschte ungarische Söüj groß-
gezöüje hett.

Seppl.

D'ungarische hawi nit ze gäre, sie han so fette Speck!

Jerry.

Scht!

Maire (fortfahrend).

Diß isch d'r Giltbür. Wenn 'r i verlicht noch erinnere, er hett denne scheene Zimmestock gewunne uff d'r Zimmestellung for'm Johr. Do, diß isch d'r Nejbierel, der hett e Versuech gemacht mit italiener Huchner, sin 'm awer alli am Pipfer verreckt.

Seppl (einwerfend).

Unseri äü, sie sin nix nutz! —

Jerry (ihn am Rock ziehend).

Halt doch din Mü!l!

Seppl (zu Jerry).

M'r wurd doch noch mit 'm reddde derse, m'r redd jo äü mit 'm Beeh!

Maire (fortfahrend).

Diß isch d'r Schierehans, d'r Hochber vum Adjund. Er hett schun 3 Prozeß gewunne geje de Adjund; d'r lechte waje d'r Dachträuf hett'r verlore, awer er hett uff Colmer appelleert; un diß isch d'r Dirrebierels Dicker. S'vori Johr isch'r vum e Velo inersfahre worre, wenn 'r i noch erinnere, s'isch in d'r Zyttung g'stange. (Dr. Freundsich nickt mit dem Kopf). Kurzum, alles Lytt, wie sich recht verdecnt gemacht han um d'Gemän. (Alle verneigen sich.) Un so jekt, Herr Inspekter, wenn's i nix macht, ze könnte m'r e kläne Rehr durich's Dorf mache. vorm Assc.

Dr. Freundlich verneigt sich, der Maire pfiffig zu den Bauern).
So ebbe veer, sinf Mol form Hüs vum Adjund v'rbie,
der mueß verknelle for Wueth!

Alle.

Der mueß verknelle for Wueth!

Morte Beite (zu Dr. Freundlich).

M'r könnte verlicht gehn de Gemänsteer löije....
Simmethaler, echter Simmethaler....!

Lehrer.

Oder, wenn Sie's interessiren dürfte, das Schulhaus?

Dirrebieref.

Od'r, min Hopfestick mit Drohtanlage. S'isch grad
vorn Dorf!

Maire.

Kurzum, was m'r nit alles denne Morje sah'n könne,
löije m'r denne Nochniddaö... Zuem Bpfl, s'Spritzehüs.
Diß isch zwar im Adjund sin Sach. (Zu den Andern). Alli
Schlich sin verrisse un e Kat hett Jungi gemacht in
d'groß Landspriß. D'r Adjund mueß verknelle vor Wueth!

Alle.

Verknelle mueß 'r vor Wueth! —

Maire (für sich).

Ich hab's ichun lang gemerikt mit de Schlich, awer
ich hab nix g'äit, un wenn s'ganz Dorf verbrennt
wär! —

Alle.

Ja, s'Spritzehüs könnt m'r löije!

Maire.

Wie g'fäit, Herr Inspatter, s'isch im Adjund sin Sach un ich hab nig dring ze redde, denn d'r Adjund un ich stehn schlächt mitnander. — Awer, alles was rächt isch! „Ehre, wem Ehre gebührt“ heißt's, un m'r fell Böjes mit Guetem vergelte, hett d'r Heiland g'fäit.

Morte Belte (für sich).

Alter Fuchs!

Maire (zu den Anderen).

Wenn der die Schlich sieht un die junge Kage in d'r Spritz, do mueß d'r Adjund verknelle vor Wuech!

Alle.

Der mueß verknelle vor Wuech!

Maire.

So welle m'r jetzt? —

Alle.

Jo, gehn m'r!

Maire (macht die Thür auf).

Alle, welle m'r, Herr Inspatter?

Dr. Freundlich (für sich).

In des drei Teufels Namen!

Seppf.

Derf i äü mit?

Maire.

Worum nit! Ob'r wenn 'r leewer im Grethl un im Marie G'fellschaft leischte?

Seppel.

Nee, ich loß d'r Jerry do an mim Platz, ich geh
Leever mit d'Stallunge löuje.

Grethl (für sich).

Denne Simpel will i nit!

Dr. Freundlich.

Bitte, Herr Bürgermeister!

Maire.

Nee, nooch inne, — nooch inne!

Dr. Freundlich.

Bitte sehr, meine Herren! (Deutet den anderen auf die
Thüre).

Alle.

Nooch inne, nooch inne....

Dr. Freundlich.

Bitte, bitte, nach Ihnen! —

Morte Belte.

Alle, Herr Zuspatter, mache se doch s'Veech nit!

Dr. Freundlich.

In Gottesnamen! (Dr. Freundlich geht willenlos hinaus,
alle verbeugen sich und folgen nach mit Ausnahme von Jerry,
Marie und Grethl).

Marie.

Ja do, do han m'r ebs scheens ang'stellt! —

Der Vorhang fällt.

Zweiter Aufzug.

Eine Gartenwirtschaft, daran stößt ein Tanzsaal. Im Vorbergrund links ein Tisch reservirt, an den hintern Tischen sitzen Bauern, Tänzer und Tänzerinnen. Die Tänzer halten die Mädchen um die Taille.

1. Auftritt.

Doni, ein als Kellner funktionirender Bauernbursche, ein Lump, Bauernburschen, Bauernmädchen, ein Orgelmann, Besitzer eines Meßstandes. Beim Aufziehen des Vorhanges wird gesungen.

Chor.

Drum sag ich's noch einmal,
Schön sind die zwanzig Jahr,
Schön ist die Jugend,
Sie kommt nicht mehr! —

Die Sänger (Alle stoßen an mit den Gläsern).

G'sundheit! Alle, trinke m'r noch äns, s'geht in de Maßti!

Ein Anderer.

Doni, noch e Pytter, awer Gueter, vun dem, wie m'r glich voll wurd!

Ein Anderer.

S'isch besser, m'r kehrt's an de Wirth als an de Dokter.

Ein Anderer.

Wenn m'r lang d'rvmu trinkt wurd m'r alt. (Ein Orgelmann geht über die Bühne mit einer Orgel, die möglichst wenig Lärm macht, man wirft ihm Geldstücke in den Hut).

Ein Bauernburfche (mit einem Krug und mit Zellern).
Meykätzl, löüj, was i fir di eris gewirfelt hab am
Mastistand!

Meykätzel.

Ah! Wie scheen! Merct.

Der Bauernburfch (setzt sich neben sie, packt sie um den Hals-
und küßt sie).

Awer e Schmutz will i d'r fir!

Ein Besizer eines Maststandes.

Wer nimmt noch e Billet, wer will die fette, scheene
Ente gewinne? (zeigt zwei Enten), Wer nix reskeert, kann nix
gewinne, 10 Pfenni s'Numero! (Man nimmt ihm Billette ab).

Älterer Bauer (über die Bühne gehend).

Ich säuj eich, e Wynn mueß d'r Büür han, schunsch
kann 'r nit schaffe; do kann m'r äner säuje, was 'r will,
wenn ich e Wynn hab, no schaff i so streng wie äner.

Anderer Bauer.

Un ich säuj eich, wenn d'r Büür sich s'ganz Johr-
ag'schunge hett, no hett 'r nix un ich fütti.

Gäste an einem andern Tisch.

G'jundheit! A la Gebott santé un e Wyl d'rnooch-
wid'r!

Einer singt (möglichst falsch).

Und nur einmal blüht im Jahr der Mai, nur
einmal im Läwen die Liewe....

Ein Anderer.

Lutz, dü singsch jo, daß d'Hüchuer in d'r Noochber-
schafft verrecke müehn.

Ein Lump (schon sehr angetrunken zum fernirenden Bauernburschen).
Doni, e Schöppl!

Doni.

Ihr bekomme nix, ihr sin uff d'r Lumpelisch.

Lump.

O misère! Ich leigs nit, s'isch doch trüri, wenn m'r so verdurste mueß. (Einige Gäste reichen ihm zu trinken, er leert die Gläser). S'isch doch trüri, wenn m'r so verdurste mueß. (Trinkt wieder).

2. Auftritt.

Marie und Grethl im Gespräch von rechts kommend, die Vorigen.

Marie.

S'isch doch ari, jetzt isch glich sechs Ühre un d'r Dr. Freundlich isch als noch nit do.... Die unglücklich Idee, wie m'r do g'hett han.... S'isch m'r ganz e Kriz! —

Grethl.

Was han m'r welle mache? —

Marie.

Er düürt ni ganz, zett'r am 3 Ühre schleppt ne jetzt d'r Vater mit 'm halwe Gemänerath vun Stallung zue Stallung.

Grethl.

Ich bin nur froh, daß d'r Seppl äu mit ne isch, so bin doch ich verschont gebliwwe vun dem Pleß.

Marie.

Un d'rno.... ich weiß gar nit.... ich gläub, m'r passe doch nit recht zamme; scheeni Breef kann 'r schriewe un

netti Gedichtle, diß isch wohr, awer er het e so ebs
ung'schickts an sich)... (Sehen sich an den Tisch, der reservirt ist).

Grethl.

Ich gläub, wenn jetzt der Schwarz käm, wie dir als
frühjer im Kopf g'steckt isch, wie de noch in d'Pension
gange biß, ze wär d'r Herr Freundlich ball üsgebisse.

Marie.

Wer weiß, wo der date-n-isch.

Grethl.

Jetzt, dü heßch mir ze reklameere, diner Frejer isch
noch goldig gäje mir. Awer, dü wursch sehn, wie ich
denne ablattere loß. D'r Jerry, à la bonheur, diß
isch e-n-andrer Burcht. (Jerry kommt). Ah, do kommt 'r jo
miner Cavalier!

3. Auftritt.

Jerry von rechts kommend, die Vorigen.

Marie.

Han 'r ebs vum ne erfahre? — Wie stecke se? —

Jerry.

Grad säit m'r äner, sie sin im Ewerdorf; ich gläub
awer, sie müehn alle-n-Aueblick kumme.

Grethl.

Un d'r Seppel, kummt 'r äü mit?

Jerry.

Was schunisch!

Grethl.

Der köunt bliewe!

Jerry (lächend).

Ihr sin än zue difficil!

Grethl.

Ihr brüche-n-än noch ze üße!

Jerry (lächend).

Als Schmäuser muß ich doch de-n-Artikel for ne mache.

Grethl.

Ihr sin e Schlimmer! —

4. Auftritt.

Seppel, die Vorigen.

Seppel (erscheint leicht angetrunken).

Iwerall äns versueche müehn!

Marie.

Kumme se?

Seppel (lächend).

Zuem Kranklache! —

Grethl.

Was isch g'schehn?

Seppel.

Bin Giltbüür hett im Zuspakter e Rüh mit 'm Waddel de Huert vum Kopf g'schlänje un isch d'rno mit 'm Hingerfuß dring getrette. (Sacht). Jetzt hett 'm d'r Schuelmeischter siner gelehnt. —

Marie.

Gi! Gi! Gi!

Seppl.

Diß ißch nit alles! Bin Quetschelandrees ißch 'r
d'rno uf d'Zahn vum e Räche getrette, so daß 'm d'r
Steel d'Brill uff d'r Nas verschläuje hett.... Er sieht kenu
Bröfese meh... (Lacht).

Grethl.

Diß ißch jetzt embetant! (Marie und Grethl zeigen durch
ihr stummes Spiel, wie sehr sie dies unangenehm berührt).

Seppl (nimmt Jerry auf die Seite).

Jerry! Horich! — Wie steht's, heßch d'r Artikel for
mi gemacht, mänsch, daß 's gehn köunt? —

Jerry.

Des geht ganz famos, famos säuj ich dir, wie uff
Köftele!

Seppl.

Heßch ere alles ganz genäuj g'säit, wie veel Acker,
wie veel Hindveeh, wie veel Köffer, wie veel Ohse,
kurzum, was fir e Vermöje, daß m'r han? —

Jerry.

Alles hawi ere explizeert, Alles!

Seppl.

Es hett sich allewaj d'Finger d'rnooch g'schleckt?

Jerry.

On viel!

Seppl.

Hett's mi än schun gäre?

Jerry.

Verleecht ißch's in di bis inwer d'Ohre.

Seypl.

Dü bist e Satan, dü bringst doch alles fertig
Z'erst hett's m'r als gegrüßt e so e wildfremdi Person
ze hierothe. (Tanzmusik erkönt, Alles springt auf von den Sigen).
Ich muetz allewaj doch emol äner mit-ere tünze?

Jerry.

Jo, es kann nix schade.

Seypl.

Grethl! (Pfeift ihr und macht die Geste, daß sie kommen soll)
Welle m'r! (Faßt sie am Arm). S'ich halt e Corwée! Leewer
Grumbeere üsmache, gell Grethl? —

Grethl.

Merci fir's Compliment....! (Beide ab in den Tanzsaal).

Jerry.

Mamsell Marie? (Engagirt sie, Alle ab).

5. Auftritt.

Dr. Freundlich, der Lehrer, der Herr Maire, der Moritz Belte und
die andern Bauern von rechts kommend im Gespräch. — Dr. Freund-
lich hat einen andern Hut auf und erscheint ohne Brille.

Lehrer.

Nicht wahr, Herr Inspektor, bei den alten Ägyptern
waren die Thiere geheiligt? —

Dr. Freundlich.

Richtig, man baute ihnen sogar Tempel. (Wischt sich
beständig den Schweiß von der Stirne). Wie ich schwige!....

Moritz Belte.

Großi Stallunge, mäne Se?

Lehrer.

Mein, richtige Tempel, hauptsächlich der Apistier
war ein heiliges Thier.

Dr. Freundlich.

Sehr richtig! Sehr richtig! Er wurde in Memphis
verehrt.

Lehrer.

Nicht wahr, er mußte schwarz sein mit weißen
Flecken.

Dr. Freundlich.

Ja, ja, schwarz mit weißen Flecken. (Für sich). Wie
ich schwinde!....

Maire.

Ah, d'r Dewoltebüür in Dingelse hett e so äne,
schwarz mit wisse Flecke. Wenn's i intrisseert, ze könnte
m'r g'schwind anspanne lou, m'r wäre bis uff's z'Nacht-
affe wid'r zerrick! —

Dr. Freundlich (für sich).

Alle Wetter! (Zum Herr Maire). Danke bestens, ein
ander Mal!

Maire.

Wissener, Ihr müehn i nit scheneere; wenn 'r i
scheneere, sin 'r hinge hott!

Dr. Freundlich.

Bitte sehr, das muß ich mir notiren!

Alle.

Die Gelehrsamkeit, wie in so-mne Menische steckt.

Maire.

Jetzt mueß i äü dumm fröuje? — Hett m'r in zelle
Zytte äü schon d'„Mäul- und Kläuenfenehe“ kennt? —

Dr. Freundlich.

Die Geschichte der Seuchen ist sehr alt..... (Wischt sich
den Schweiß von der Stirne).

Lehrer.

Die Seuchen sind gleich gefährlich für Thiere und
Menschen....

Dr. Freundlich.

Richtig! Sehr richtig Herr Lehrer!

Lehrer.

Von den Seuchen, die dem Menschen sehr nachtheilig
waren, sind zu bemerken: der Schwarze Tod, der im 6.,
14., 16. und 17. Jahrhundert bedeutende Opfer forderte....

Dr. Freundlich.

Richtig! Ich sehe, Sie sind sehr gut in der Geschichte
beschlagen, Herr Lehrer.

Lehrer (mit Satisfaktion).

Ich hatte die Note recht gut auf meinem Zeugniß.

Die Bauern (geheimnißvoll untereinander).

Er kennt doch ebs unser Lehrer!

Schierehans.

Er isch doch kenn so Simpel, wie i gemänt hab!

Morte Belte.

M'r könnt 'm doch sin Zimmer frisch wisse lon,
wie 'r s'Begehre gemacht hett....

Dirrebiereksbidler.

Un zwei Steer Holz meh guet heiße for de Winter.

Giltblüir.

Wie m'r wid'r mege, schick ich 'm Ripple!

Rejbierel.

Diß hett 'r alles üs de Buecher! —

6. Auftritt.

Lump von links zurückkehrend, die Vorigen.

Lump.

Guete Daß denne Herre, nig for unguet, wenn i derranscheer!... Ich leigs nit, ich heiß Schang, ich hätt e kläns Anlejes an denne Herre... ich leigs nit, ich hab g'hört, er isch vun d'r Kreisdiraktion.

Maire.

Mache, daß 'r furt kumme, ihr sin jo voll wie e Bumm! —

Dr. Freundlich.

Das muß ich mir notiren.

Lump.

Ich voll? — Ich hab in drej Wuche kenn Tropfe Wynn un Beer getrunke!

Maire.

Ihr könne jo nemmi stehn!

Lump.

Ich leigs nit, ich wurr voll, wenn i numme Wynn un Beer seh; ich leigs nit, s'isch e Erbstick vun minn Vater, ja s'isch in d'r Fameli, ich leigs nit.

Maire (dreht ihm den Rücken, die andern ebenfalls).
Mache, daß 'r furt kumme!

Lump (schimpfend).

Mit große Herre isch nit guet Kirsche-n-affe, ich
leigs nit.

Maire (zu Dr. Freundlich).

Er isch uff d'r Lumpelisch.

Lump.

So, hie kumme nooch un nooch alli bessere Lytt, wie
schlecht stehu mit 'm Maire, uff d'Lumpelisch! Ich leigs
nit, wenn d'r Maire köunt mache, wie 'r wott, ze wär
d'r Adjund äü schun browe.

Maire (zornig).

Der Lump! D'rbie isch 'r äü noch Braconnier!

Lump.

So, hie braconneert alles: D'r Schuelmeischter, d'r
Adjund, d'r Maire un sogar d'r Pfarrer.

Alle (empört).

Werfe denne Gajcht nüs! (Die Bauern packen den Lump
und werfen ihn hinaus).

Lump.

Ich leigs nit, in dem Hüß isch Ordnung.

7. Auftritt.

Marie, Gretzl, Jerry, Seppel auß dem Tansaale kommend, hinter-
rein Bauernburjchen und Mädchen, welche sich an ihre Tische setzen.

Seppel (sich den Schweiß abwischend).

Jessas, diß Corwée, diß Corwée!

Marie.

Ah, do sin 'r jetzt endli! — Vater, aber thäte-n-'r dem Herre doch e biss'l sini Ruehj lon....

Gretzl.

Jo, er wurd sich äu e biss'l amüßere welle.

Marie.

Der Herr wurd jetzt genue Beeh un Stallunge g'fahn han.

Dr. Freundlich.

Allerdings! (Seufzt und wischt sich den Schweiß von der Stirne).

Seppf (einwerfend)

M'r kann nit genue fahn!

Maire (abseits zu Gretzl und Marie).

Ich wär schun lang mit 'm kumme, aber er hett's nit andersch gethon. Alles hett 'r welle fahn, alles! Mänsch, daß i for mini Pläseer in 20—30 Stallunge herum gekrattelt bin? (Für sich). Wenn m'r de Orde han will, mueß m'r sich manches g'falle lon. (Pfeiffig). M'r han ebbe 3—4 mol d'r Adjund angetrosse, der verknelst for Wueth! —

Marie (zu Dr. Freundlich).

Gelte Se, Sie halte uns jetzt äu e biss'l G'jellschaft?

Gretzl.

M'r lon se jetzt nemmi furt! Sie wäre jetzt äu e biss'l de Maßti mitmache welle?

Dr. Freundlich.

In der That, es wäre mir sehr angenehm, dem ländlichen Feste beizuhohnen zu können, ich schwärme für

das Landleben (für sich), natürlich je nachdem. (Zu den Bauern).
Unterdessen besten Dank für ihre Liebenswürdigkeit, die
Sie hatten, mir alles Sehenswerthe hier zu zeigen.

Maire.

S'isch noch manches ze sehn hie.....

Alle.

S'isch gäre g'seh'n.

Morte Beste.

M'r geh'n en attata e Schöppel trinke vorne im
Wirtshüs....

Maire,

Guet, m'r kumme-n-i hole, wenn's Affeszytt isch!

Alle.

Abjes en attata! (Wischen sich die Hände an den Hosen ab
und geben Dr. Freundlich die Hand).

Dr. Freundlich.

Attata..., das muß ich mir notiren! —

Lehrer (abgehend).

Gelehrter Herr!

Schierehanz.

E finer Herr!

Dirrebierel.

E-n-artiger Herr!

Morte Beste.

G'jät hett 'r nit veel, aber han 'rs gemerikt, alles
hett 'r uffg'schriwwe, was m'r g'jät han.

Giltbür.

E g'schieder Herr!

Rejbiere!

So fotte-se-n-alli sin, mit dem kann m'r doch redde! (Ab).

8. Auftritt.

Die Vorigen, ohne den Lehrer und die Gemeinderathsmitglieder.

Maire (zu Marie und Grethl).

Marie un Grethl, ich hab do mini guete Frind
inggelade, mit mir un mit 'm Zuspakter bie üns d'häm
z'Nacht ze-n-asse. D'Fränz hett denne große Schangbong
abfocht. —

Marie (zu Grethl).

S'kummt als besser! — (Setzen sich an den Tisch, Zerrh,
Seppel, Dr. Freundlich item).

Dr. Freundlich.

Kellner, bitte, eine Ansichtspostkarte!

Maire.

Diß han m'r leider noch nit, aber ich wur's Mit-
lejes vum Herre Zuspater im Gemäneroth vorbringe.

Dr. Freundlich.

Gut denn, so bringen Sie mir ein Viertelehen Wein!

Maire.

Nee, nig do, do wurd nig drüs! Warte Se, ich will
selwer ferri zuem Wirth e Fläjschl Stöpferle hole. (Ab).

9. Auftritt.

Besitzer eines Meßtiſtandes mit zwei Enten, die Vorigen, ohne den Herrn Maire.

Besitzer eines Meßtiſtandes.

Wer nimmt noch e Billet? S'letscht Billet? — „Die letzten sind die Besten, wer nichts reskiert, kann nichts gewinnen!“ Zehn Pfenni s' Billet! (Jerry nimmt das Billet, Besitzer des Meßtiſtandes verschwindet im Hintergrund).

Seppel (zu Dr. Freundlich).

Also, gelte, ihr lehre uff Kreisdirakter? (Dr. Freundlich verneigt sich).

Ich diß noch schwerer wie Gendarm? — Mir gängts nit in de Kopf ning Kreisdirakter ze wäre. Miner Vater saßt allewyl, wenn de kenn Simpel gewahn wärsch, ze hättſch stüdeert....

Besitzer eines Meßtiſtandes.

Nümero fünfseuffzig hett gewunne! Wer hett's, nümero fünfseuffzig? (Alle schauen).

Marie.

Jerry, ihr han gewunne!

Jerry.

Do isch's Nümero fünfseuffzig! (Bekommt die beiden Enten).

Seppel.

Jerry, dü heſch meh Glick as Verſtand. Diß gitt e guets Fricot!

Dr. Freundlich.

Fricot! Das muß ich mir notiren. (Die Musik ertönt, alle3 engagirt zum Tanze).

Jerry (engagirt Grethl, zu Seppl).

De, hepp die Ente, daß i mit 'm Grethl tanze kann!

Dr. Freundlich.

Sie entschuldigen, Fräulein Marie, den Tanz kenne ich nicht, ich werde den nächsten mit Ihnen versuchen.... Ich bin übrigens ein sehr schlechter Tänzer, obschon ich eine einbändige Abhandlung über das Tanzen geschrieben habe... (Marie wird von einem andern engagirt, Alle ab).

10. Auftritt.

Dr. Freundlich notirend, Seppl die Enten haltend allein auf der Bühne.

Seppl.

Diß thät m'r jetzt nit im Traum ingkumme, so Beehheite-n-uff ze schriewe wie d'r Herr Zuspakter!

Ein Mädchen (zum Tanzsaal herausrufend).

Alle, Seppl, ich hab gemänt, dü witt denne mit m'r tanze?

Seppl.

O heilig, e heilig, diß hätt i fascht vergesse! (Macht die Bewegung, als wolle er zum Tanzsaal). Ei, ei, ei, un do mini Ente (macht die Bewegung des Armens), so kann i doch nit tanze! (Auf den Philologen schauend, der immer noch schreibt). Herr Zuspakter, wenn Se so guet sin müechte, un m'r e große G'falle thuen welle, ze hewe Se m'r e-n-Mueblick

do im Jerry sini Ente. Ich muess mit dere Köches tanze, es geht nit andersch, wisse-n-r, sie isch friehjer bie is Münd gewahnt. (Dr. Freundlich macht die Geste, als wage er die Thiere nicht anzufassen).

Seppf.

Sie brüche kein Angst ze han, sie bisse nit! (Reicht sie dem Philologen, der sie willenlos nimmt, Seppf ab).

11. Auftritt.

Dr. Freundlich allein.

Dr. Freundlich (allein).

Es wird immer toller! Kaum glaubte ich meine Ruhe zu haben, so fängt's von Neuem an. Nicht genug, daß ich in X Stallungen herumgeschleppt worden bin... Verfluchte Situation, wenn mich einer meiner Bekannten so sehen würde....

12. Auftritt.

Dr. Freundlich, der Herr Maire.

Maire.

(erscheint mit einer Flasche und zwei Gläsern, die er zwischen die Finger geklemmt hat, stellt sie hin und reibt mit dem Taschentuch die Gläser aus und schenkt ein. Dr. Freundlich hält die Enten auf den Rücken).

Herr Inspekter, do hawich e Tröpfel, vun dem würd e Toder wid'r lawandi. (Aus dem Saale heraus ertönt die Musik, ein moderner Gassenhauer wird gesungen, etwa: Komm Carline, komm Carline, komm!)

Dr. Freundlich

Herr Bürgermeister, hören Sie dieses wunderschöne Volkslied? — Diese Natürlichkeit in Worten und Musik? Wenn ich sie nur an Ort und Stelle notiren könnte (für sich), aber diese verfluchten Enten. (Zum Herr Maire). Sie entschuldigen, Herr Bürgermeister, könnten Sie mir nicht einen Augenblick diese Enten halten?

Maire (sehr devot).

O, ja, mit 'm gröschte Vergnüesse!

Dr. Freundlich.

Ich komme sofort wieder.

Maire.

Zue veel Ehr! zue veel Ehr! Gi mini Rhümattiffe!
(Dr. Freundlich ab, Maire sich umschauend).

13. Auftritt.

Der Herr Maire allein, nachher Doni

Maire.

Zuerichti Situation! Wenn mich äner e so mit denne-n-Ente fahn thät.... — S'isch doch merkwirdi, wie mueß 'r jetzt die Ente uffgegawelt han? M'r sott's nit mäne, daß sich e so finer Herr e so for's Beeh intresseere kann! — En attata, wär ich froh, es thät se-n-emes andersch hewe. (Doni, der Kellner, über die Bühne laufend). Seh, Doni, könnte-n-r m'r nit e-n-Aueblick die Ente hewe? — Ich mueß uff de Tanzplatz, ich kann de-n-Zu-spakter unmöejli ellän lon.

Doni.

Recht gäre, Herr Maire, s'wurd doch nit ze lang
düre?....

Maire.

Ⓔ Moment! (Giebt ihm die Enten, ab).

14. Auftritt.

Doni allein.

Doni.

Mit dem verdammte Lumpeveeh kann ich mini Lytt
nit emol serveere, aver ich hab doch im Maire nit refü-
seere könne! (Hinter der Bühne hört man klopfen).

Eine Stimme.

Alle hopp, wurd's ball, un die zwei Schöpple? —
M'r verdurshcht jo in dere Bütik! Wirthschaft! Geh
Wirthschaft! (Erneutes klopfen).

Doni.

Ei, ei, ei, was do mache? — Die verdammte-n-
Ente.... Wenn se numme bim Schinder wäre! (Ein Veloci-
pedist und eine Velocipedistin erscheinen in excentrischer Mode ange-
zogen). Do kumme-n-äu noch zwei wuehigi Scheere-
schliffen!

15. Auftritt.

Doni, ein Velocipedist und eine Velocipedistin von rechts.

Velocipedist.

Eh bien zut! Voilà mon pneu qui est crevé! Sont-
ils bêtes ces paysans de mettre des clous dans leurs

souliers, je ne comprends pas, on devrait leur défendre cela. (Den Garçon erblickend, der die Enten möglichst den Blicken der Velocipedisten entzieht). Heh, dites donc, garçon, mon pneu qui est crevé....

Doni.

Hä?

Velocipedist.

Je dis : mon pneu qui est crevé, ne pourriez-vous pas nous soigner une voiture pour nous conduire à la gare.

Doni.

Hä? (Mit stärkerer Betonung).

Velocipedist.

Si vous pouvez nous soigner une voiture? — Ob Sie uns e Fuehr b'orje könnte, um unser Velo an d'nächst S'ebahn ze führe? — (Für sich). Sont-ils bêtes!

Doni.

Au Hä!

Velocipedist.

S'ch diß alles, was 'r französisch könnne? —

Doni.

Oui Messier!

Velocipedistin.

Je meurs de soif!

Velocipedist.

Bon.... Mais d'abord apportez-nous deux boccs, nous mourons de soif! Bringe Sie uns zwei Schöpple.

n'r vergehn for Durst, awer g'schwind, Sie sotte schun
wid'r do sin!

Doni.

Zwei Schöpple? Im Aueblick! Nur for e Moment!
(Drückt dem Velocipedisten die zwei Enten in die Hand, der sie ganz
sprachlos nimmt; Doni eilt davon).

16. Auftritt.

Velocipedist und Velocipedistin allein.

Velocipedist.

Sont-ils bêtes ces paysans! — Je demande deux
bocs et on me donne deux canards, mais de vrais
canards!

Velocipedistin.

Voilà qui est singulier!

Velocipedist.

Tu avoueras, que tu n'as jamais vu cela... Non,
ils sont d'un bête, d'un bête!

Velocipedistin.

Il faut que je fasse un instantané. (nimmt einen pho-
tographischen Apparat von ihrem Velo.)

Velocipedist.

O non, pas dans cette position.

Velocipedistin.

V'lan, ça y est....

Velocipedist.

C'est trop fort!

17. Auftritt.

Seppel, die Vorigen.

Seppel (kommt aus dem Tanzsaal, wischt sich den Schweiß von der Stirn).

S'isch hirmwüethi, jetzt tanz i aber ganz sicher nemmi...! (Bemerkt den Velocipedisten mit den Enten und macht ein äußerst verwundertes Gesicht). Was macht denn der wüethi Scheereschliffer mit mine Ente?... (Piffig auf den Velocipedisten losgehend). Alterle! Hst! (Ihm pfeifend). Do mini Ente here!

Velocipedist.

Qu'est-ce qu'il radote?

Seppel.

Nix ze parlez français, mini Ente welli!

Velocipedistin.

Mon dieu, il me fait peur!

Velocipedist

Was welle Sie?

Seppel.

Mini Ente!

Velocipedist.

Je ne vous connais pas.... Ich kenn Sie jo nit, non d'une pipe! So könnt e Jeder kumme.

Seppel.

Ah, ihr wische d'Ente nit erüs? Worte-n-ich ruf de Jerry, no gitts Schmeer. (Ab).

18. Auftritt.

Die Vorigen ohne Seppf, nachher Dr. Freundlich und der Herr Maire.

Belocipedist.

Que me veut-il! Mais ce serait le comble d'être rossé à cause de ces deux canards! Ce gaillard n'est pas bête, il nous a pris pour des imbéciles!

Dr. Freundlich (erscheint mit dem Maire).

Wirklich ein großartiges Volkslied! Die Ursprünglichkeit, die in diesen Worten liegt „Komm Carlina“, so packend, so packend!

Maire (sehr beböt).

Ja, komm Carlina, s'isch e so... ja... ja... (Für sich).
Do sind ich jetzt nix d'rbie!

Dr. Freundlich (den Belocipedisten mit den Enten erblickend).

Ah, mein verehrter Herr, Sie waren zu liebenswürdig, mir die Enten zu halten. (Will sie nehmen).

Belocipedist (entschieden).

Pardon Monsieur!

Maire.

Die Ente komme nun mir!

Belocipedist.

Cocasse! Cocasse! Mais ce sont les canards de tout le monde!

Maire.

Gän se se doch hare!

Velocipedist.

Ah, mais non, que l'autre me fasse un procès.
(Für sich). Sont-ils bêtes!

Dr. Freundlich.

Bitte sehr, die Enten waren mir anvertraut...

Velocipedist.

Mais il y a de quoi devenir fou! (Der Garçon kommt mit den zwei Gläsern, zu gleicher Zeit entleert sich der Tanzsaal. Jerry, Gretzl und Seppel treten zu der Gruppe).

19. Auftritt.

Die Vorigen, Doni, Jerry, Seppel, Marie, Gretzl, Bauernburschen, Bauernmädchen.

Doni.

Do ihr Herrschafte die zwei Schöpple.

Velocipedist (gibt der Velocipedistin die zwei Enten und nimmt die beiden Gläser in Empfang).

Merci!

Velocipedistin (zum Garçon).

Voilà vos deux canards!

Doni (nimmt die Enten).

Do, Herr Maire, ihri zwei Ente!

Maire (nimmt sie in Empfang, giebt sie Dr. Freundlich).

Do, Herr Inspektter, ihri zwei Ente!

Dr. Freundlich.

Hier, Ihre zwei Enten! (Seppel nimmt sie in Empfang.)

Seppel (zu Jerry).

Do, Jerry, dini zwei Ente!

Velocipedist.

Tordant cette affaire, mais oui ce sont les canards de tout le monde! (Jerry sagt dem Seppel etwas geheimnißvoll in das Ohr).

Seppel (verwundert).

B'halte sell ich se noch? — Wenn i se numme-n-äu schun wid'r los wär!

Velocipedist.

Heh, garçon, vous nous soignerez la voiture! Sie b'forje-n-uns d'Fuehr!

Garçon.

Oui Messier! (Ab; der Herr Maire schenkt Dr. Freundlich ein).

20. Auftritt.

Die Vorigen ohne Doni, nachher wieder Doni.

Maire.

Herr Zuspakter, biß isch e Tropfe! Wenn m'r vunt dem trinkt, mänt m'r, d'r Himmelabbele schlupft äm mit sammete Hööle de Hals....

Dr. Freundlich.

Das muß ich mir unbedingt notiren. (Schreibt auf, während der folgenden Scene bis zu der Musik ist der Philologe mit Aufschreiben beschäftigt und zieht fortwährend den Maire zu Rathe).

Velocipedistin (Marie erblickend).

Tiens, c'est vous mademoiselle Marie? (Marie nicht verlegen), Que je suis donc contente de vous revoir, il y a longtemps qu'on était ensemble en pension! Vous permettez que je vous embrasse?

Velocipedist.

Elle connaît un drôle de monde ma sœur!

Marie.

Diß isch mini Schweschter.

Velocipedistin.

Voilà mon frère! (Verbeugt sich sehr steif und ceremoniell
Sie antwefenden Bauern unterdrücken mühsam ihr Lächeln).

Velocipedist.

Je suis le fils du riche commerçant Brauère.

Eine Stimme.

Wie die gemuschtert sin!

Eine Andere

M'r mänt, s'isch Fasnacht!

Velocipedist sehr affectirt.

Mesdemoiselles, vous pédalez-aussi? — Fahre Sie
au schun Velo? (Marie und Gretel schütteln den Kopf). C'est
dommage, c'est sain de se donner du mouvement.
(Für sich). Comme on est en arrière ici!

Velocipedistin.

Et on peut faire de si jolies excursions à la cam-
pagne le dimanche.

Velocipedist.

C'est si amusant de voir la campagne et c'est
instructif.... Nous avons déjà fait 150 kilomètres au-
jourd'hui.

Marie.

Mit 'm Velo?

Velocipedistin.

Oui, avec le vélo, mais 120 kilomètres nous l'avions en chemin de fer.

Velocipedist.

Cela va plus vite. — A propos est-ce loin d'ici à la gare? *Isch's wytt bis an d'Jsebahn?* Vous savez mon pneu est crevé

Jerry.

E guets halbs Stündl.

Doni.

D'r Hochbergsbüür spannt sine Leiterwäuge-n-an, er schickt Ordre, wenn 'r ferti isch. (Die Musik ertönt, Doni spricht mit dem Maire, der mit ihm fort geht nach links).

21. Auftritt.

Die Vorigen ohne den Maire und Doni.

Velocipedist.

Tiens, une idée, si je leur en imposais un peu, en leur donnant une petite leçon de danse. Et cela me changerai des bals de la ville, dont j'ai plein le dos! C'est rustique, j'aime le rustique.

Dr. Freundlich (erscheint).

Holbes Fräulein, Sie gestatten? (Engagirt Marie).

Velocipedist (engagirt Gretzl).

Auriez-vous l'extrême obligeance de faire un tour de valse avec moi, Mademoiselle?

Jerry (engagirt die Velocipedistin mit Masice).

Mamsell, wesse m'r einer trette mitnander?....
(Die drei Paare in derselben Reihenfolge ab in den Tanzsaal, Alles
lächert und lacht).

22. Auftritt.

Seppf allein.

Seppf.

Wenn i jetzt nit mini Ente hätt, ze thät i m'r de
Büch hewe for Lache! (lacht böß). Ani ze-n-engageere, wie
Hosse-n-anhett! (Man hört Lärm hinter der Scene rechts). Oho,
was isch do los, noch e wüethiger Scheereichliffer, wie
Händel hett mit 'm Bolizejgard? Do will i mi awer üs'm
Stäub mache, ich will nit Zeite sin. (Ab; es erscheint Herr
Pfeffer, ein Velocipedist, der mit dem Dorfpolizisten streitet. Herr
Pfeffer ist einfach angezogen, der Dorfpolizist eine groteske Figur).

23. Auftritt.

Herr Pfeffer, ein Velocipedist, der Dorfpolizist.

Pfeffer.

Mache Se doch kenne so Läwesdaa wäje dere Gans,
wie ich iverfahre hab; m'r meent so, ich hab Vater un
Mueter umgebracht!

Polizist (deutsch radebrechend).

Sie haben aber eine Gans zu tot gefahren ünd des-
halb protokolliere ich Sie.

Pfeffer.

Berscht redde Se doch, wie ne d'r Schnawel ge-
wachje-n-isch!

Polizist.

In der Ausübung meiner Funktionen spreche ich nur deutsch.

Pfeffer.

Ze calmiere sie sich zerscht e Gottsname. (In die Cou-lissen hineinrufend). Garçon, bringe Se dem Herre doch e Menthe.

24. Auftritt.

Die Vorigen, der Herr Maire.

Maire (erscheint von links, in die Coullissen hineinsprechend).

Ja, ja, ich wurr de-n-Inspakter im Augeblick bringe, Ion aver de Stall zerscht e biss'l fäje. — Diß wurd ne sicher intresseere! — (Der Bühne zu). Herr Inspakter! Herr Inspakter! Wo isch d'r Herr Inspakter? — Der tanzt allewäh. (Will gerade zum Tanzsaal, erblickt die Anwesenden).

Polizist (zu Pfeffer).

Ich müß Sie protokollieren.

Maire.

Was isch do wid'r los?

Polizist.

Eine Gans hat dieser Delinkunde überfahren.

Maire.

Ah? Äu wid'r äner vun denne „gemeingefährlichen Radlern“, wie s'lescht im Blättel d'rvun g'stange-n-isch! Wenn's e so furt geht, ze sperre m'r s'nächst am Sundaß s'Dorf ab, un saje Schuehnejel uff d'Stroß. (Maire zum Polizisten). Wie isch denn die G'schicht zügange? —

Polizist.

Ich stand gerade äuf der StraÙe, als ich schon von Weitem den herannahenden Delinkunden auf einem Velo sah und ihn als Velocipedisten erkannte, womit er eine Gans überfuhr, die sofort den GeiÙt aufgab.

Pfeffer.

So, isch die Keiversg'schicht ferti?

Maire.

Guet, mache dem Kerl e Protokoll.... (Rufend). Herr Zuspakter! Wo isch d'r Herr Zuspakter? (Polizist zieht ein altes Carnet heraus und stellt die Personalien fest und schreibt. Marie und Dr. Freundlich sind zu gleicher Zeit aus dem Tanzsaale getreten, Maire sie erblickend, eilt auf sie zu).

25. Auftritt.

Die Vorigen, Marie und Dr. Freundlich.

Maire.

Herr Zuspakter, grad hawi Se g'suecht, ebs wie Se-n-allewäi interesseere wurd.... (Marie erblickend, welche am Arme des Dr. Freundlich hint). Awer, was Deifels, Marie, ich gläub, dü hupffsch, wie im Deifel sini Großmueter?

Dr. Freundlich.

Sie entschuldigen, das muß ich mir notiren.

Marie.

Ja, d'r Herr isch m'r uff de FueÙ getrette.

Maire.

Ah? — Recht so, recht so, m'r mueÙ sich bezhytte dran gewöhne.

Dr. Freundlich (sein Carnet einsteckend).

Ja, es thut mir wirklich leid, ich bitte tausendmal um Entschuldigung. Seit ich meine Brille eingebüßt habe diesen Nachmittag, sehe ich beinahe nichts mehr.

Maire.

Kenn Ursach, kenn Ursach! — Diß isch e-n-Ehr for's Marie.

Marie (für sich).

E ben mercie!

Pfeffer (sich umbrehend erkennt Dr. Freundlich).

Ach, guten Tag, Herr Doktor, wie geht's Ihnen denn? Ich hätte Sie beinahe nicht wieder erkannt, Sie sehen ganz verändert aus!

Dr. Freundlich (sichtlich betroffen und sehr verlegen).
Sie hier?

Maire.

Non-de-dije! Die kenne sich! Do hawi e scheeni Beechheit gemacht. — Ei, mini Rheumatisse! (Zuem Velocipedisten).
Ah, sie kenne de Herr Zuspatter Miller? —

Pfeffer.

De Herr Dr. Freundlich welle Se saane? Uu wie! —
(Dr. Freundlich sehr verlegen).

Maire.

Miller heißt doch der Herr? — (Pfeffer verblüfft den Maire und den Dr. Freundlich anschauend, der nach einer Ausrede sucht und Herrn Pfeffer blickt).

Dr. Freundlich.

Ach, ich habe ja ganz vergessen, Ihnen mitzutheilen, daß seit meinem Avancement in der Kreisdirection.....

(betonend und zuckend), mir die ehrenvolle Auszeichnung zu Theil geworden ist, den Namen Müller tragen zu dürfen... (für sich), Wie ich schweige! —

Pfeffer

Ah?... Oui, oui, oui! En effet! Richtig, ich habe ja davon sprechen hören. Ich gratulire Ihnen noch nachträglich! (Schütteln sich die Hände).

Maire (für sich).

Diß mueß halt doch e tichtiger Mann sin!

Pfeffer (für sich).

Do isch ebs nit recht klar! Was mueß do d'r hinter stecke?

Dr. Freundlich (Pfeffer vorstellend).

Sie erlauben, daß ich Ihnen Herrn Pfeffer vorstelle....? Der Herr Bürgermeister, seine Tochter, Fräulein Marie. (Beide angenehm überrascht).

Marie (für sich)

Diß isch miner Schwarz! —

Pfeffer (für sich).

Diß isch mini Blond! —

Maire.

Sin Sie ebbe in der Fameli vum Herr Pfeffer, dem große-n-Opicier in d'r Stadt?

Pfeffer.

D'r Herr Pfeffer isch miner Babbe.

Maire.

So, so, un Sie sin siner Sohn? — Dis fräit mi jetzt! Ich bin e gueter Client vum Ihrem Babbe un s'vorig

Zohr sin m'r mitnander Jury gewahn uff 'm Tribunal. Ja, ja! (nimmt ihn ein wenig auf die Seite), Zhr muehn m'r's nit in iwel nemme vun ewe (Klopf ihm auf die Achsel), s'ich numme G'schpaß gewahn. D'r Polizeigard isch zü e-n-änfältiger Mensch.

Polizist (gehend).

Üs dem Protokoll wurd wid'r nig!

Maire.

Zhr brüche-n-im Inpatter nix d'rvun ze verrotthe. Wisse-n='r, wenn's inne Plaseer macht, ze könne se kumme, wenn se welle un so veel se welle un könne so viel Gäng iwerfahre, as ne Fräid macht. (Lauter sprechend). En attata muehn se-n-excüsiere, wenn ich se e Moment essän loß mit minere Tochter, ich mueß nämli im Herr Inspatter unfehlbar ebs zäje, wie ne ari intresseert.

Dr. Freundlich (für sich).

Alle Wetter! Lächerlich! Einfach lächerlich! —

Maire.

Wie mäne Se? —

Dr. Freundlich.

Ich bin sehr gespannt!

Maire.

Avant tü, was halte-n='r vun dere Brill? —

Dr. Freundlich.

Die ist sehr gut, tadelloses Glas! —

Maire.

A la bonheur! Wie ejeri doch verhejt isch, ze lehnt eich die d'r Wirth. Sie stammt vun sinere Großmueder. &

famösi Brill, di könne-n-r hytt noch guet brüche... Grad hett m'r nämli d'r Wirth g'jäit, s'wär 'm zü anständi, wenn 'r e-n-Aueblick sini Stallung löuje wotte, er hett e Kalwe, wie for zwei Johre d'r Preis bekumme hett; er wär neigeerig, eb Se se noch kenne. (Pfeffer hört ganz erstaunt zu.)

Dr. Freundlich.

Ich muß Ihnen gestehen, für Phsyionomie habe ich gar kein Gedächtniß.

Maire.

Diß isch nit alles! Er hett noch e Fohle, wie 'r uff d'nächst Prämierung schicke will, un 'r möcht zü gäre wisse, was ejri Mänung drüwer isch, eb 'r ebbe e Preis bekumme köunt? —

Pfeffer (für sich).

Sin die verrückt, od'r bin ich verrückt?! —

Maire.

M'r könne nit andersch... Gueter Burjer... stimmt guet.... (Nimmt Dr. Freundlich am Arm.)

Dr. Freundlich.

Nehmen Sie sich unterdessen meiner Dame an.

Maire.

Un sej artli mit dem Herre. (Beide ab.)

— **26. Auftritt.**

Herr Pfeffer und Marie allein.

Pfeffer (für sich).

C'est singulier! Singulier! —

Marie (für sich).

Ich will numme sehn, ob 'r mich wid'r erkennt? —

Pfeffer (zu Fräulein Marie).

Obs, wie mich vor allem intressiert... Ich glaub, mir han uns, wenn i mi nit trumpier, als schon fruehjer öfters g'sehn? —

Marie (sich verstellend).

Nit, daß ich wißt!

Pfeffer.

Sie sin doch in d'Stadt in d'Pension gange?

Marie.

Ja, zwei Johr! Wie here wisse Sie diß? —

Pfeffer.

Wie here ich diß weiß? Wie ich Sie alle Daa ange-
troffe hab, wenn Sie d'Münschtergaß herkomme sin.

Marie.

Un do dran erinnere Sie sich noch? — Do müehn
Sie awer e guets Gedächtniß han! —

Pfeffer (mit Wärme).

Diß souvenir isch eig andersch uffg'hebt als im
Gedächtniß.

Marie (für sich).

Er hett zitt'r an mich gedent! —

Pfeffer.

Un Sie Mamsell Marie, erinnere Sie sich gar nit,
mich au emol g'sehn ze han?

Marie.

Sie wisse jo, daß sich for e Mannsell nit schickt, uff d'Herre ze löuje.

Pfeffer

So e ganz kleins bißele derf m'r awer doch löuje....
Ich muess ne g'stehn, Mannsell Marie, daß ich zellemols ganz vernarrt bin g'jin in Sie.

Marie.

Isch 's möglich?!.... Jo, Sie mache G'ipaß! —

Pfeffer.

S'isch miner gröschtt Ernstcht. — Wenn ich dran denk, wie unglücklich ich mich zellemols g'fücht hab.... (Lachend).
ich hab sogar Gedicht gemacht. — Un in d'r Kläß hawich als nemmi uffgepaßt, un meh wie ein mol, hett d'r Lehrer g'faat: Pfeffer träumt wieder, Pfeffer, wo sind wir stehn geblieben?... Pfeffer einen Tadel wegen Unaufmerksamkeit! (Macht ihr einen Finger). Un do sin Sie an allem Schuld dran g'jin....

Marie (scherzend).

Diß hawich gar nit gedenkt, daß ich so schweri Sache uff mim Gewisse hab! —

Pfeffer.

Ich erinner mich noch so guet, wie ich Sie s'erischt Mol g'jehn hab. Do han Sie noch e kurzes brüins Röckele ang'hett, un e kleins Sammetkäppl uff. — E nett's goldblond's Böpfel mit 'm e fierrothe Schlupf, wie m'r weiß wie wytt g'jehn hett, isch Ihne uff d'Achsel g'hentt un e paar blondi Lökke sin Ihne luschti um Ihri Stirn erum-

g'flattert.... Mit ein Wort, Sie han e Köpfl g'hett, wie
d'Engel in Himmel.

Marie.

Awer, wie Sie mir so redde könne! — Daß Sie sich
awer so an alles erinnere!

Pfeffer.

Ich könnt Ihre même d'r Daa saane, wie Sie
s'erscht Mol e lange Rock getraue han.... S'ich in
Mai g'jin!

Marie.

Nichtig!

Pfeffer.

Wenn ich dran denk.... Wie ich Sie g'jehn hab in
dem neje Rock, bin ich ganz verschrocke, denn Sie sin mir
uff einmol viel größer un schlanker vorkunne, mit ein
Wort, wie e groÿi Mamsell. D'rbie han Sie so stolz
üssg'jehn!

Marie.

Ich bin äu stolz gewahn uff mine erschte lange Rock!

Pfeffer.

Er ich roth g'jin mit groÿe wisse Dupse.

Marie.

Daß Sie awer diß alles wisse!

Pfeffer.

So, in minere Verwunderung hawich ganz de Kopf
verlore un hab nemmi uff s'Trottoir acht gän, hab e
Fehltritt gemacht....

Marie (lächelnd eingehend).

Un Zhrü Buecher, wie Sie unterm Arm getränie han, sin in alli Windrichtunge müs g'flöue!

Pfeffer (freudig).

Sie han's g'fehn? — Sie han sich verschnappt, ich sich, Sie han mich doch kennt...

Marie (schaut ihn schelmisch an).

For wenne sin denn als die scheene Rose gewahn, wie Sie als bie sich g'hett han?

Pfeffer.

For wenne? — For Sie! Zhne hawich Sie als welle gän, awer s'Gürage hett m'r als g'fehlt. Wenn ich an die Zytte zeruck denk! —

Marie.

S'isch e scheeni Zytt gewahn! —

Pfeffer.

Wisse Sie an, wie ich Sie getäist hab g'hett? — Denn ich hab jo ihre Name nit kennt. — (Erfast ihre Hand). Angélique hawich Sie g'heisse!

Marie.

Diß isch e netter Name.... Ich hab Zhne än e Name gän g'hett.

Pfeffer.

Do bin ich awer jekt neugierig!

Marie.

Ich weiß nit, ob Sie ne verdecnt han.

Pfeffer.

Wie hawich g'heisse? —

Marie (überlegt sich, macht sich von seinen Händen frei).

Ich sab's ne e-n-ander Mol... Do kumme d'andre
vum Tanzplatz!

Pfeffer (für sich).

Elle est charmante! —

Marie (für sich).

Wie artig, daß 'r isch! — (Der Tanzsaal entleert sich
voran Jerry mit der Velocipedistin, dann die andern).

27. Auftritt.

Die Vorigen, Doni, Jerry, Gretzl, Velocipedist, Velocipedistin,
Bauern, Bauernburschen zc., nachher Seppi mit den Enten.

Doni (kommend).

Ihr Herrschafte, d'r Leiterwäuje-n-isch gerischt for
eich un ejier Velo uffzelade. Ihr muehn eich awer tummle,
wenn 'r an de nächste Zug welle, s'isch böes fahre, s'isch
Riß uff d'r Stroß.

Velocipedist.

Bon, filons! (Für sich). C'est ennuyeux que ce bour-
geois (auf Pfeffer deutend) nous ait vu dans cette situation,
il sera capable de croire que nous sommes en famille
avec ces paysans... qui sont d'un hôte! (Velocipedistin
umarmt Marie, welche auf sie zueilt, macht eine sehr korrekte Ver-
beugung vor Gretzl, Velocipedist ebenfalls macht eine sehr korrekte
Reverenz vor sämtlichen Bekannten).

Jerry.

Abjes binand! Kummme guet häm! (Velocipedist im Ab-
gehen grüßt sehr korrekt Herrn Pfeffer, der ihn auf dieselbe Weise
grüßt; ab unter dem allgemeinen Gelächter der Anwesenden; Marie
in acht Herrn Pfeffer mit Jerry und Gretzl bekannt).

Seppel (der erschienen ist mit seinen Enten).

M'r mänt, s'isch e Hanswürsch! Der bild sich ob'sing! M'r mänt, s'Meischters Mobs üs 'm Reed isch finer Pfetter! (Der Herr Maire kommt zurück mit Dr. Freundlich, dem Lehrer und den Gemeinderathsmitgliedern.)

28. Auftritt.

Der Herr Maire, Dr. Freundlich, der Lehrer, Morde Welte, die andern Bauern, die Vorigen.

Maire (zu Dr. Freundlich).

Do mäne se, daß 'r Chance könnt han e Preis ze bekumme?

Dr. Freundlich.

Es ist nicht ausgeschlossen!... Eine Möglichkeit liegt sehr im Bereiche der Wahrscheinlichkeit, wenn die geeigneten Faktoren im betreffenden Moment congruierend auf das bestimmte Objekt einwirken... Wie ich schwitze! —

Maire.

Gelchrter Herr! G'schied geredd! G'schied geredd! —

Die Bauern.

Wie diß g'schied geredd isch! —

Gretzl.

Vater, grad isch d'r letzcht getanzt worre, ich mänt s'wär Affeszitt.

Seppel.

Jo, wenn m'r äü noch nit afste, wenn m'r numme schun am Tisch saßte.

Dr. Freundlich.

Muß ich mir doch notiren!

Maire.

Un Sie, Herr Pfeffer, sin do dr'mit au ingelade.

Pfeffer.

Ich weiß nit, ob i acceptiere kann.

Marie.

O gewiß, Sie mache-n-üns recht veel Fräid, Herr Pfeffer. D'r Vater thät sich verzirne, wenn Sie refuseere thäte.

Maire.

D'Fränz hett e famoser Schangbong gerischt, ich accepteer kenn Refus!

Pfeffer.

Soit! Un mercie vielmol! (Alle ab, voraus der Maire, ihm hinten nach Dr. Freundlich und Marie sowie Herr Pfeffer, nachher Lehrer und die Gemeinderathsmitglieder, nachher Gretzl und Jerry, Sepp! allein hinterdrein mit den Enten).

Die Bauern, Burschen und Mädchen.

Guede-n-Dwe, Herr Maire!

Sepp! (als Lehler abgehender).

S'isch doch commod, wenn m'r sich um nix ze kimmere brücht, die Hochzitterei geht wie am Schnerel!

29. Auftritt.

Der Lump kommt herbeigeflüchten und trinkt den übrig gebliebenen Wein des Maires. Der Polizist tritt aus der Wirthsstube. Nachher Regierungsassessor Müller.

Polizist.

Was macht er da? — (Sieht, daß noch etwas in der Flasche ist). Diese Flasche werde ich mit Beschlag belegen als Corpiüs Delixir. (Lump ab.)

Assessor Müller.

(Erscheint im Reikostüm. Gut mit Gemüth. Entschlossenes Auftreten. In die Coulissen hinein sprechend.) Und daß er mir ja den Gaul recht besorgt! Verstanden? Ja! — (Dem Vordergrund zugehend eine Cigarre anzündend, für sich) Das war eine feine Tour! Alle Wetter! Kellner, Speisefarte bitte, aber etwas trapp, trapp!

Doni (den Kopf verlierend).

Ja, ja! Warte Sie, ich ruf d'r Wirth. (Ab.)

Assessor Müller.

Schlappe Bedienung! — (Schaut nach der Uhr). Sieben Uhr! Na, schadet nichts, mit einer freundigen Nachricht kommt man immer recht! (Den Polizisten erblickend). He, Sie da, hören Sie 'mal, kommen Sie mal her!

Polizist (für sich).

Der isch ziemli grob, diß schient ebs fin's ze sin. (Zieht seine Mütze ab.)

Assessor Müller.

Sie werden wohl wissen, wo der Bürgermeister wohnt?

Polizist.

Der Bürgermeister, der ist den ganzen Nachmittag hier gewesen, ünd....

Assessor Müller.

Na ja, das kann mir doch nichts nützen, machen Sie keine lange Geschichten, wo er wohnt, möchte ich wissen.

Polizist.

Wo er wohnt, ja das weiß ich, zu Befehl! Zu Befehl!

Assessor Müller.

Gut denn, so führen Sie mich nachher nach dem Essen zu ihm.

Polizist.

Mit wem habe ich die Ehre, das hohe Vergnügen zu haben? —

Assessor Müller.

Ich bin Regierungsassessor Müller von der Kreisdirektion.

Schluß des zweiten Aufzuges.

Dritter Aufzug.

Zimmer wie im ersten Aufzug.

1. Auftritt.

Fränz allein, den Tisch bedeckend, nachher der Herr Maire.

Fränz.

Ich diß e-n-Auffzug mit dem Zuspakter! M'r hëbert nix meh wie Herr Zuspakter hinge un Herr Zuspakter vorne. (Maire tritt herein, reibt sich die Hände, für sich).

Maire.

Diß Dür geht m'r d'r Orde nit durich. D'r Herr Zuspakter mueßt schon diffieil sin, wenn 'r nit zefridde mit m'r wär. Zwer zwanzig Stallunge hawich 'm gezäjt.. Ah, Fränz, d'r Herr Zuspakter kummt grad mit de-n-andere. Ich bin e biss'l vorgange, for ze sehn, ebb Alles gerischt ijch.

Fränz.

So, ihr mache-n-än s'ganz Hüß leg, m'r wurd ganz zipfelsinni.

Maire.

Macht nix, m'r bekummt nit alle Daß so nowli Bisit. — Ah, was i säuje will! Grad sadt m'r ewe d'r Giltbüür un d'r Dirrebierel, daß se nit kumme könne

zuem z'Machtasse. D'r änt hett e franki Küh, un im andere siner Sohn isch do vum de Soldate un hett de Feldwewel un sini Frau mitgebracht uff de Maßti.

Fränz.

Diß hätte se-n'än ehnder säuje könne!

Maire.

S'macht nix, ich hab renfort mitgebracht. Ich hab d'r Herr Pfeffer, d'r Sohn vum dem große-n-Opicier üs d'r Stadt, wie m'r als im Spootjohr d'r Zucker ingkäufe, ingelade.

Fränz.

Schunsch nix meh?! —

Maire.

Düement! — Un denne Herre vum d'r Kreisdiraktion setze-n-r wid'r owe-n-an in de Fantell un serbeere-n'm jedesmol d'gröschte Sticker, for daß 'r sieht, daß 'r esichtmeert isch.

Fränz.

Gehn m'r eweck mit ejrem Herre vum d'r Kreisdiraktion. Welle-n-r wisse, was i vum halt? Ich saß, er versteht vum Gesichter kenn Messel Wie sell denn so e Federfuchser ebs vum Beeh verstehn? — Mäne-n-r ebbe, daß die Stallunge han drinne in d'r Kreisdiraktion?

Maire.

Düement, Fränz! (in vorwerfendem Tone) Jetzt, wie 'r s'Kriz bekumme selle, muehn 'r nit mäne, daß 'r uff änmol g'schieber sin as anderi. D'r Herr Inspekter isch e Herr, wie ebs versteht, un do d'rmit baschta!

Fränz.

Mir versteht 'r! Hett 'r nit denne Morje, wie 'r 'in denne fette-n-Dchse gezäjt han, g'fröjnt, wie viel Mellich, daß 'r gitt? Isch diß gepermettiert?

Maire.

Jetzt kenn Wort meh, um so veel kann m'r sich trumpeere! — Un tummle-n-i, sie wäre grad kumme. — Un sin jo rächt arti mit'm Seppl.

Fränz.

Was, han 'r noch nit genue bekumme-n-am Seppl? Der thät m'r jetzt awer owen-cweck nit passe for s'Gretzl, so e Dolle! Nee!

Maire.

Fränz, diß verstehn ihr nit genue; wenn 's Gretzl de Seppl hieroth, no hieroth's nit inne, no hieroth's sini Äcker, sini Dchse, sini Ruchj, sine Hofst, mit eim Wort sin Vermöje, un was brücht m'r meh for gliickli ze sin!

Fränz.

Wenn 'r e biss'l g'schieder wär, diß könnt nix schade!

Maire.

G'schieder wär? G'schieder wär? — Bun d'r G'schied-heit kann m'r nit era-bisse. — Un jetzt ken Wort meh!

Fränz.

Mir an, un daß i d'Neck nit vergiß, d'Nothschaack hett denne Nochniddäb e Kalwe geworfe, e Staats-exemplar!

Maire (reibt sich die Hände).

Aha, e Kalwe?! Diß gitt wid'r a Schleck for de-n-
Zuspakter! Diß will 'r sicher glich wid'r schu! (Es klopft.)
Entrez! — Do kumme se-n-allewaj. —

2. Auftritt.

Dr. Freundlich, Herr Pfeffer und Marie treten ein. Die Vorigen,
hinterdrein der Lehrer und die Bauern. Der Herr Maire zieht
hastig seinen Hut ab, den er bisher aufhatte.

Maire.

So isch recht! — Fränz, gieb im Herr Zuspakter
de Fantell. (Zu Herr Pfeffer.) Fräit mi, daß se Wort
g'halte han un kumme sin. — Marie, wie stecke denn
d'and're? —

Marie.

Sie kumme grad nooch, d'r Klänbierel hett se ning
gernefe.

Maire.

Ah, daß i d'Nebb nit vergiß.... Eßs, wie i allewaj
racht Fräid mache wurd.

Dr. Freundlich.

Bitte? —

Maire.

Gelte-n-ih'r spanne schun?

Dr. Freundlich.

Zu der That, ich bin sehr gespannt!

Maire.

Eh hen, ich will se nit länger niishalte: d'Noth-schaeck, wisse-n-r, wie ich i denne Morje gezajt hab, die hett denne Nachmiddaü a Kalwe geworfe.

Die Bauern.

Ah!

Morte Belte.

Isch's möejli? —

Maire (fortfahrend).

Ja, e Prachtsexemplar, s'bekämt d'r Pris uff d'r Pariser Weltüststellung. Hein, Ihr schlecke-n-i d'Finger d'rnooch!

Morte Belte.

Diß triffst sich awer jetzt famos! (Alle zeigen, wie erfreut sie sind, Dr. Freundlich thut desgleichen.)

Dr. Freundlich.

Meine Freude kennt keine Grenzen! (Für sich.) Zum wahnsinnig werden!

Maire (zu Pfeffer).

Do mache-se-sich kenn Begriff, Herr Pfeffer, uff e so ebs isch d'r Inspakter verjesse, wie e Deifel uff e-n-armi Seel. Awer grad seh i, daß ejri Schueh e bissl noth gelitte han, Herr Inspakter, denne Nachmiddaü bie denne veelije Inspektion. — Am beschte-n-isch's, er ziche de Schueh üs un thuen e Paar Holzschueh un Socke-n-an, daß se d'Fränz frisch wichje kann en attata!

Morte Belte.

Diß isch e famosi Idee!

Dr. Freundlich.

Aber ich bitte sehr, es ist wirklich nicht nöthig!

Maire.

Ich thues nit andersch, Ihr sin als e so geneert. Mit denne Schuehj loß ich eich nit e so in d'Stadt fahre, was thät denn ejer Unfel vun mir denke, wenn 'r diß sehn thät...? Fränz, Hans, Belte, alle helfe im Herr Inspakter d'Schuehj üszeje un gän 'm de Socke, wie hinger 'm Dffe stehn! (Fränz und die vier Bauern machen sich über Dr. Freundlich her.)

Dr. Freundlich (wischt sich den Schweiß von der Stirn).

Ich bin halb todt!

Maire (zu Pfeffer).

Welle Sie verlicht äü mit s'Kalb löuje od'r halte Sie verlicht leewer minere Tochter G'sellschaft?

Pfeffer.

Ich mueß ne g'stehn, daß i nit viel versteh vun d'r Landwirthschaft, un daß m'r d'G'sellschaft vun Ihrer Tochter schun angenehmer isch.

Maire.

S'isch G'schmackfah! — Sie sin nit wie der Herr Inspakter, der thät sich d'Füez abläufe for d'Landwirthschaft, gälte Sie Herr Inspakter? —

Dr. Freundlich (dem inzwischen die Schuhe ausgezogen worden sind.)

O, gewiß! Gewiß! (Für sich.) Wirklich zu toll!

Maire.

So welle m'r, un ihr Fränz gehn mit, for daß d'Rüih nit tritt.

Dr. Freundlich.

Das fehlte noch!

Maire (vertraulich zu Herrn Pfeffer).

Sehn 'r, wie m'r als Maire geplöbüt isch, nit emol
am Sundi hett m'r sini Kuehj. (Alle ab.)

3. Auftritt.

Herr Pfeffer und Marie allein.

Pfeffer (hastig auf Marie zu, ergreift sie bei der Hand).

Mamsell Marie, jetzt müehn se m'r saane, wie Sie
mich g'heiße han, well's miner Zwernamme isch g'sin, ich
loß ne kenn Kuehj meh! — Sehn se, ich hab ne jo alles
gebicht, wie verliebt daß ich in se g'sin bin, un wie ich an
Sie gedenkt hab....

Marie.

Ich kann nit.... Es geht nit....

Pfeffer.

Sehn se, ich saan noch viel meh! — Mamsell Marie,
wisse Sie, daß se m'r nit nur grad so guet g'falle wie
fruehjer, nee, wenn's mößlich isch, noch viel meh. Wisse
Sie, daß Sie noch viel lieber, noch viel scheener, noch
viel herziger worre sin? —

Marie (reißt sich von ihm los).

Lon se, ich hab nit gäre, wenn m'r m'r Compli-
mente macht.

Pfeffer.

Ich wurr ne doch saane derse, daß ich iwerglücklich bin, Sie wid'r g'sunde ze han, un daß ich Sie gere hab....

Marie

Ist's au sicher wohr? —

Pfeffer

So wohr, daß ich uff d'r Stell bie Ihrem Babbe um ihri Hand anhalt, wenn se's erlauwe....!

Marie (hastig)

Noch nit — später! — Warte se noch e paar Daö....

Pfeffer.

So, un jetzt derf i mine Mamme au wisse, wie se m'r gän han g'hett?

Marie (ihn zärtlich anschauend),

Cherübin, hawich Sie g'heißel

Pfeffer.

Angélique, dü bist e-n-Engel! (küßt sie).

Marie.

Awer, wenn's cemes sehn thät!

Pfeffer.

Un jetzt, bekumm i nit au dun inne e ganz kleins Krächerle? Nur e ganz kleins.... —

Marie (küßt ihn).

So, ich schäm mi jetzt ganz..

Pfeffer.

Ah, Sie bereu'jes?

Marie.

Ja, ich bereu'js!

Pfeffer.

Guet denn, ze will i ne halt diß Krächerle wid'r
zeruck gän. (Küßt sie.)

Marie.

Sie Schlimmer! (Küßt ihn wieder.)

4. Auftritt.

Jerry, Seppel, Gretzl erscheinen, die Vorigen, Seppel trägt die Enten.

Jerry.

Pardon, ich gläub, mir derangeere!

Marie.

Ah! — Ich hab dem Herre e Commission mit gän
for sini Schweschter.

Jerry.

Ah?! (Spottend). Un wie isch denn d'r Herr In-
spakter?

Marie (seufzt für sich).

Wenn 'r numme schon abg'scheewelt wär! (Zu Jerry.)
Er isch mit 'm Vater un mit de-n-andre müs in
d'Stallunge, kumme Sie, Herr Pfeffer, m'r gehn se
ruefe. (Ab.)

Jerry (lachend nachrufend).

Ich gläub, die wäre nit so presseert sin, for ne ze finde! —

5. Aufstriff.

Jerry, Seppl, Grethl, ohne die Vorigen.

Seppl (zu Jerry).

Hä, heisch g'fahn wie sie M-M (spikt den Mund zum Küssen) gemacht han?

Grethl.

So ebs sicht m'r nit, do löujt m'r uff e-n-andri Sytt! Do wurd m'r blind d'rvm!....

Seppl (lacht blöb).

Un Au hawi reskeert. (Denkt nach). **Grethl!**

Grethl.

Was beleebt im Herre?

Seppl.

Hä, diß sin anderi Burscht wie mir! Wie mänsch, s'wär au ball Zytt an iins M-M ze mache! (Spikt den Mund zum Küssen und macht mit den zwei Armen mit den Enten die Bewegung des Umarmens.)

Grethl (abwehrend).

Der Pfohl kämt m'r grad recht!

Jerry (zu Seppl).

Wart, ich bin noch nit e so whytt mit-ere!

Seppi.

Ja, was heisch de denn d'ganz Zytt mit-ere ze redde g'hett?

Jerry.

Matierli hawi vun dir geredd!

Seppi.

Un s'hett sini Werikung noch nit gemacht? Ja, was will denn diß Mensch meh, diß isch gewalti verschleckt!

Jerry.

Ja, diß geht nit eso g'schwind!

Seppi.

Ja, dii heisch doch de-n-andere g'fahn mit 'm Marie?

Jerry.

Ja, s'Gretzl isch lang nit e so wief un so fieri wie's Marie.

Seppi (heftig werdend).

Ich will awer e wiefi, ich will awer e fierigi. Wenn i diß gewißt hätt, ze hätt i d'ander g'hieroth! (Gretzl, welche bisher etwas seitwärts sich zu schaffen machte, kommt zurück, stellt sich neben Jerry und schaut ihn verliebt an, Seppi schlüpft mit dem Kopf von hinten zwischen die zwei).

Gretzl (unwillig).

Ah! —

Seppi (macht die Geste des Umarmens).

Allez, Gretzl, allez, m'r welle äü so wie d'andere M-M mache?

Grethl.

Ich bin gar nit e so presseert!

Seppi.

Awer ich bin presseert, ich bin presseert, ich halts nemmi üs, ich hab mi schun drej Wuche druff g'fräit, wie uff e Platt Lägerknöpfle. (Stürmisch auf sie zu, in beiden Händen die Enten.) Allez hopp! Grethl, un in veerzeh Daß wurd g'hieroth, daß dü's weich, ich bin presseert! (Grethl weicht zurück, schließlich erreicht er sie, will sie umarmen, sie giebt ihm eine Ohrfeige.)

Grethl

Der Tappi! —

Seppi (weinerlich).

Mit dem Lümpeveeh kann m'r nit e mol hiele, wie's sich's g'hört! — Wenn die mich jetzt schun hänt, wie wurd's erscht kumme, wenn i e mol g'hieroth bin! — (Zu Jerry.) Ich diß alles, was dü ferti gebroocht hesch? Diß isch d'r Dank d'rfor, daß i de ganze Nochniddäo die Ente spazeere getränje hab, jetzt losz i se ze leid läufe. (Geht zur Thüre hinaus und erscheint sofort ohne die Enten.)

Jerry (Grethl bei der Hand fassend).

Grethl!

Grethl (mit Wärme).

Jerry!

Jerry (Seppi erblickend, der zurückkommt).

Grad halt i an for di, daß es wid'r guet mit d'r isch. S'bescht isch, dü losch uns e-n-Aueblick ellän, daß i die Sach wid'r in Ordnung bring.

Seppl.

Ja, mänsch, bring'sch's wid'r in's Gleis?

Jerry.

Ganz sicher, loß mi numme mache. Gieb'sch m'r d'Vollmacht?

Seppl.

Ja, ich gieb d'r d'Vollmacht. (Reißt sich die Hände.)
Jetzt bin i doch neigeerig, was der ferti bringt. (Ab.)

6. Auftritt.

Die Vorigen ohne Seppl, nachher wieder Seppl.

Jerry.

Grethl!

Grethl.

Jerry! Wenn i numme-n-e Gottsname verschont
thät bliewe vun dem Tappi!

Jerry.

Dü witt sicher nix vun wisse?

Grethl.

Wie kann'sch numme so früuje (großend), dü mach'sch
mi ganz böes!

Jerry (packt sie um die Taille).

S'isch numme G'spaß gewahn, Grethl! Gelt, Grethl,
mir zwei, mir thäte besser zämme passe? (Grethl schaut ihn
zärtlich an, Jerry drückt sie stürmisch an sich.) Grethl, dü muesch
mini Frau wäre!....

Grethl.

Un dü min Mann! (Küssen sich, Seppel macht die Thüre auf und guckt zu der Spalte herein.)

Seppel (beide erblickend).

Sapristi, diß ich g'schwind gange.

Jerry (der Seppel an der Thüre erblickt, zu Grethl).

Der dumme Dolle, ich an d'r Thür un gickelt!
(Baut, als hätte er den Seppel nicht gesehen.) So, Grethl, jetzt versprichsch m'r, daß de wid'r guet mit 'm bisch, un jetzt giebsch m'r noch e Schmitz for 'ne (Amarmen sich, Seppel giebt Zeichen großer Zufriedenheit, reißt sich die Hände.)

Seppel.

Er hett doch ebs los der Satan! (Klopft Jerry auf die Achseln, derselbe thut erstaunt, als hätte er Seppel nicht im Zimmer vermutet.) Bravo! Bravo!

Jerry

Grad hett m'r s'Grethl versproche, wid'r guet mit d'r ze sin.

Seppel (sehr zufrieden.)

Ich hab's g'hört!

Jerry.

S'hett m'r fogar zwei Schmitz for dich gän.

Seppel

S'wundert mi nit, ich bin än e scheener Bue un hirmwüethi rich!

Jerry.

Dü fellsch awer die Schmitz äü han, wie se m'r for dich gän hett. (Küßt ihn, Seppel freut sich ungemein.)

Grethl (küßt hierauf Jerry).

De, gieb 'm noch äne, noch äne zc. (Jerry küßt hierauf wiederholt Seppel, der sich sehr freut und ganz blöb dastehet, während dieser Scene geht die Thüre auf, Maire und Dr. Freundlich bleiben im Thürrahmen stehen und schauen dieser Scene zu.)

7. Auftritt.

Die Vorigen, Maire und Dr. Freundlich, hinterdrein der Lehrer, Moritz Welke zc.

Maire.

D'r Deihenker! Was mache denn ihr do? (Jerry, Seppel und Grethl sich erschreckt umdrehend.)

Jerry.

Ah?! (Lachend.) S'Grethl hett m'r e Schmutz gän for de Seppel, es geneert sich noch ze veel se-n-im direkt ze gän!

Seppel.

Hm! Hm! (Grinsend). Ich hab 'm d'Procüration gän.

Maire (Lachend).

Na, diß isch jetzt e fuerichter Mode!

Dr. Freundlich (nachdem er seine Holzschuhe abgeschüttelt hat).

Das muß ich mir notiren. (Notirt.) In einigen Gegenden des Elsaß herrscht seit einiger Zeit die sonder-

bare Mode, daß nicht der Bräutigam, sondern dessen
Freund die Braut küßt.

Maire (lächelnd).

Diß isch jetzt guet! Ha! Ha! Ha!

Dr. Freundlich.

Sonderbare Mode!

8. Auftritt.

Die Vorigen, Marie, Herr Pfeffer.

Marie (haftig hereintommend).

Vater, wo sin 'r denn g'steckt? D'r Herr Pfeffer un
ich, m'r han eich iverall g'suecht, im Stall, im Garte,
iverall....

Pfeffer (für sich).

Einer vun de scheenschte Moment üs mim Lewe! —

Maire.

Ah, ich bin mit 'm Herr Inspakter un denne Herre
nuff in de Düweschlaß gekrattelt (heimlich), er hett's nit
andersch gethon.

Dr. Freundlich.

Ja, wir hätten beinahe Hals und Bein gebrochen!

Maire.

Ja, e Sprosse an d'r Leiter hett g'fehlt, zuem
Glick isch Heu unte gewahn, wie d'r Herr Inspakter druff
steht isch!

Morte Velle.

Ich hab de Herr Inspektar uffhelfe hewe.

Dr. Freundlich.

Krumm und bucklich bin ich geworden. Der Tag soll mir gedenken! —

Maire.

Wie mäne se? —

Dr. Freundlich.

Ich sage, ein unvergeßlicher Tag! — Könnten Sie mir aber nicht einen Augenblick eine Bürste geben, wie ich sehe, bin ich ganz voller Spinnweben. (Marie langt eine Bürste, die Marie bürstet ihn.)

Marie (den Rock betrachtend).

Herrje, do sin se-n-allewah am-e Näjel henke gebliwwe, do isch e großer Drejangel im Rock!

Maire.

Nichti! Nichti!

Alle.

Ei, ei, ei! (Berschauen den Riß).

Lehrer.

Richtig, ein Riß in der Form eines rechtwinkligen Dreiecks mit langen Katheten.

Dr. Freundlich (für sich).

Der Teufel! —

Maire

Was isch jetzt do ze mache? — Ei, ei, ei, ei! So kenne-n-r doch nit in d'Stadt zerrick! — E-n-Idee! Ziche de Rock üs, un dü Grethl schickich ne zuem Schnieder, er sell ne unfehlbar gleich flicke.

Dr. Freundlich.

Wenn es möglich wäre! (Sie ziehen ihm sehr dienstfertig den Rock aus, Grethl mit ab, Maire zieht seine Jacke aus.)

Maire.

En attata, thuen 'r mine Mutze-n-an. — (Ziehen ihm den Rock an).

9. Auftritt.

Fränz mit der Suppe, die Vorigen, Grethl zurück.

Fränz.

Do, d'Supp isch gerischt, lon se nit kalt wäre.

Maire.

So, nemme Platz, Herr Inspekter, wie hyyt am Middaß, owwe.

Dr. Freundlich (für sich).

So, endlich, endlich, werde ich meine Ruhe bekommen! (Fränz ab.)

Maire.

Un ihr junge Hytt sitze uff die Sytt... (dieselben setzen sich) Un ihr, ihr Herre... (es klopft an).

10. Auftritt.

Assessor Müller, Polizist, die Vorigen, nachher Fränz.

Maire.

D'r Deihenker, wer kummt jekt?! — Entrez!
(Herein tritt der Dorfpolizist und Regierungsassessor Müller.)

Polizist (versucht deutsch zu sprechen).

Nichts for üngüet, Herr Bürgermeischer, do isch
ein Herr, wie mit ihm sprechen will.

Müller (sich vorstellend).

Regierungsassessor Müller von der Kreisdirektion.

Maire.

Ah? Ah, do isch der Herr, wie Sie nooch 'm früuje.
(Dr. Freundlich fährt entsetzt zusammen).

Müller.

Sie scheinen mich falsch zu verstehen, ich bin der
Regierungsassessor Müller von der Kreisdirektion.

Maire (ungläubig lachend).

Sie sin d'r Herr „Müller von d'r Kreisdirektion?“

Müller.

Oi, natürlich, mein Onkel hat Ihnen ja meinen
Besuch angezeigt! (Dr. Freundlich, Marie, Grethl, verrathen
Zeichen großer Unruhe, die Andern schauen nach dem neuen Gaste.)

Maire.

Ja, diß hett 'r, diß hett 'r! (Lacht, die andern lachen mit.)
Also, Sie sind d'r Herr Müller? (Ungläubig fragend.)

Müller (lachend).

Ei natürlich, was ist da Sonderbares dabei?

Dr. Freundlich (zu Marie).

Fatal, zu fatal! Wirklich fatal!

Maire.

Was do dabei ischt? — Diß könne-n-r am sänje, wie Haste-n-an de Hoffe hett un d'Schueh mit Witte gebunge hett. — Wisse Sie, was Sie sin? — Sie sin e farceur! (Lacht; Lehrer, Moritz Welte u. lachen ebenfalls.)

Müller (scherzend).

Sie sind ja wie der ungläubige Thomas? Jetzt bin ich aber doch auch neugierig, warum Sie mir keinen Glauben schenken wollen.

Maire (mit großer Satisfaktion).

Ei, ganz einfach, wie d'r Herr Müller vum d'r Kreisdiraktion schon de ganze Daß bie uns isch (Alle nickten mit dem Kopfe), mit uns z'Widdaß gasse hett un mit uns z'Macht asse wurd, un alli Stallunge inspekteert hett!... Wenn 'r nix d'rgeje han, do isch 'r. (Deutet, indem er spricht, auf Dr. Freundlich, lacht ausgelassen und dreht sich gegen Dr. Freundlich, wenn er gesprochen hat, um den Effekt seiner Rede zu konstatiren; er wird dessen Verlegenheit gewahr, so daß sein Gesicht nach und nach den Ausdruck des Erstaunens und der Verblüffung annimmt, die Andern verfolgen dieselbe Mimik.) Ja, was Deifels!? (Sehr langsam aussprechend.) Wie gemahnt mich diß!? — Sie sin doch d'r Herr Müller? (Zu Dr. Freundlich, der vergebens nach einer Antwort sucht.)

Dr. **Freundlich** (zu Marie).

So sprechen Sie doch, ich bitte Sie um Alles in der Welt.... (Marie sucht nach Worten, sagt aber nichts). Nun denn: Mein, ich bin Herr Müller nicht! Mein Name.... man unterbricht ihn).

Alle.

Oho!

Maire (ganz sprachlos sucht nach Worten).

Ah?... Ihr sin der Herr Müller nit?! — Ah, Ihr sin 'r nit?! — Ja, was fällt eich denn eientli ing, mich, de Herr Maire e so an d'r Nas erum ze siehre? — Eich sell emol e Millione-himmel-heilig... Hewi mi od'r ich bring ne um!... Grethl, Marie, Fränz, mini Flint, wie ich als Gase, nee Ratte mit scheeß im Garte.... D'Flint!

Marie.

Vater!

Grethl.

Awer Vater!

Maire.

Nix wisse will i! Ich diß gepermitteert, äne so hinger s'Licht ze siehre?!

Polizist.

Ah! Diß gitt Arweit for mich'

Müller.

Sonderbare Geschichte!

Maire.

Sett m'r sin Dän-des-Läwes e so ebs erlebt?! —
Setzt sich der süßer Patron an ünsre Tisch, löst sich von
mir, vum Herr Maire, un vum halve Gemäneroth in
alle scheene Kieffstall vum Dorf erumfiehre!

Dr. Freundlich (verzwweifelt)

Das hätte ich Ihnen gerne geschenkt! —

Maire.

Löst sich alles explizere un zäje, verspricht Orde-n-un
Pris....

Alle.

Ace, so e Schwindler, so e Hallunk!! —

Maire.

Ich bin verlore, ich bin verlore! Wenn diß d'Op-
position erfahrt, sin m'r verlore!! —

Alle.

M'r sin verlore! — Do muetz m'r verkneffe for Wuech!

Polizist.

Ich gläube, es ist ein Spion, er hat alles aufge-
schrieben, soll ich ihn verhaften?

Maire.

Ja, verhafte-ne, setze-ne in's Spritgehüs, un do
denne Velocipedist, denne süßere Patron, au d'rzü.

Pfeffer.

Awer Herr Maire! (Für sich). Do bin i in e scheeni
Sauce nin kumme.

Maire.

Stille! Diß isch e-n-abgefarti Sach gewahn, wer weiß, was die vor g'hett han! Räuwe, morde, plindre!
— Baje-n-e-Mol Papierer, wenn 'r uff i han!

Polizist.

Ja, d'r Herr Bürgermeister hat ganz recht, zeigen Sie einmal euere Papiere!

Fränz (erscheint mit den Schuhen).

Do sin im Herr Inspakter sini Schueh.

Maire.

Was Inspakter?! — E Hallunk isch's, e Spitzbue, e chevalier d'industrie!

Fränz.

D'r Verstand steht m'r still! —

Polizist.

Die Schuhe behalten wir als Corpüs delixir. — Und jetzt Ihre Papiere!

Dr. Freundlich.

Meine Papiere stecken im Rock, den Sie zum Schneider getragen haben.

Maire.

So könnt e Jeder kumme! Arreteere ne, awer zerfcht zeje-n-'m mine Muße-n-üs. (Die Bauern machen sich über ihn her und ziehen ihm gewaltsam den Rock aus.)

Marie.

Awer Vater!

Pfeffer.

Awer Herr Maire!

Seppf.

Wenn's Kräuje-n-Arweit gitt, helf i! —

Fränz.

Gelle, Herr Maire, was hawich g'fäit?! —

Maire.

Halte-n-ejer Mül!

Fränz.

So hett's muehn kumme! (Fränz ab.)

Müller.

Sonderbare Geschichte! Ich weiß gar nicht, der Herr kommt mir so bekannt vor!

Dr. Freundlich (ohne Rock).

Sie werden mich doch nicht wegführen lassen? Diese Schande!

Maire.

For so e Hallunt wurd's e Sach han!

Marie.

Awer Vater!

Pfeffer.

Herr Maire, diß isch jo d'r Professor Dr. Freundlich üs d'r Stadt! (Müller sehr überrascht.)

Maire.

Diß könne-n'r im e-n-andere wiß mache. — Ver-
hafte denne Hallunk!

Polizist.

Im Namen des Gesetzes verhafte ich Sie!

Müller.

Bitte sehr! (Macht die andern auf die Seite treten.)

Dr. Freundlich.

In dem Zustande, ohne Jacke, ohne Schuhe! —

Müller.

Ach, Sie sind's, mein lieber Herr Dr. Freundlich!
Alle Wetter, was ist denn das für eine tolle Geschichte?
(Alle fahren erstaunt zurück, der Maire kratzt sich hinter den Ohren,
Polizist ganz verblüfft schaut einen nach dem andern an.)

Alle.

Hä? —

Polizist.

Üs dem Protokoll wurd wid'r nix, kenn Chance!

Dr. Freundlich.

Ach, Sie hier, mein lieber Herr Müller! Sie kommen
aber wie gerufen! Ich glaubte Sie in Berlin!

Maire (für sich).

Ich gläub, ich hab e Beehheit gemacht, e große Beehheit!
(Kratzt sich.)

Polizist.

Kenn Chance! Kenn Chance! —

Müller.

Herr Bürgermeister, was machen Sie denn für Geschichten, das ist ja ein guter Bekannter von mir, den ich zwar schon lange nicht mehr gesehen habe, von dem ich aber desto mehr gelesen und gehört habe. Gut ab, das ist ein gelehrtes Haus, der arbeitet an einem berühmten Werk über die allemanischen Sprachen.

Maire (krampfhaft lachend).

Ah! Ah! — Fräit mi, fräit mi.... Ich hab g'fahnt, daß ebs im steckt! — Ich mueß säuje.... S'isch zuem Lache.... wenn m'r's bedenkt....! Sie hann sich do e famoser G'spaß erläubt, e ganz famoser. (Devot lachend.)

Alle.

S'isch wohr, e ganz famoser G'spaß! (Krampfhaft lachend.)

Maire.

Awer Sie muehn excüßeere, daß ne do d'r Simpel (erst in ärgerlichem dann in strengem Tone), der däüb Dulle vun Bolizejgard ewe so Grobheite gemacht hett, wisse-n-r die Kerl han halt kenn Bildung!

Morte Belte.

So, der isch an allem schuldi dran!

Maire (zum Polizisten).

Mache, daß 'r surt kumme un unterstehn eich nemmi in minere Gejewart im e-n-anständige Mensche d'Papiere abzeverlange!

Polizist.

Ja, Ihr han's 'm jo selwer abverlangt!

Maire (wütthend).

Was hawich? Was? Ich? Ich sell e Mol e Milione.... Jetzt isch Holz genuie hitte....! Jetzt awer mache, daß 'r zuem Tempel nüskumme, impertinenter Mensch, daß 'r sin! (Faßt ihn unsanft an.) Un daß nemmes nix vun dere G'schicht erfahrt, schunsch drähje m'r eich s'Gnick erum!

Polizist (gestikulirend zur Thüre hinaus).

Kenn Chance!

11. Auftritt.

Die Vorigen, ohne den Polizisten, nachher Fränz.

Maire (zurückkommend).

Was m'r sich do nit verzirne mueß, de Lytt han jetzt e mol kenn Bildung! — Was m'r diß e Kriz isch! — Ich bin numme froh, daß ich ne doch nix unhöfli's g'jäit hab.... Diß Kriz, diß Kriz!

Müller.

Aber beruhigen Sie sich, Herr Bürgermeister.
(Fränz bringt den Rock des Dr. Freundlich.)

Fränz.

Do isch der Rock vun dem Hallunk, dem Spitzbue,
dem chevalier d'industrie....

*

Maire.

Was! Alti Gans, wenn 'r noch emol so ebs säuje, ze schmiß ich eich zuem Tempel nüs. — Professor ißch der Herr! Daß 'r 's wisse, Professor, alti Gans!

Fränz.

D'r Verstand steht m'r still! — (Für sich). M'r mänt dem rappelts wid'r!

Maire (höflich).

Wenn m'r im Herr Professor helpe könne de Noth anthuen. (Alle beeilen sich ihm zu helfen.)

Morte Belte.

Herr Professor, Sie erläume?

Lehrer.

Sie erlauben, Herr Professor?

Müller.

Und nun, Herr Doktor, müssen Sie uns die Geschichte aufklären.

Dr. Freundlich.

Ich....

Maire.

Allez, Marie, Grethl, Fränz, könnte-n'r dem Herre vun d'r Kreisdiraktion nit d'r Lehnstuehl anoffreere? Er han äi gar kenn Anstand! (Alle beeilen sich den großen Lehnstuehl zu bringen, auf dem Herr Dr. Freundlich bisher saß.)

Müller.

Und nun Ihre Geschichte, Herr Doktor!

Dr. Freundlich.

Ich bitte Sie — verschonen Sie mich.... — Fräulein Marie, wenn ich bitten darf! —

Marie (weinerlich).

Vater, ich bin an allem schuldi dran....

Maire.

Diß hawi m'r doch gleich gedent!

Marie.

Ich.... (nach Worten suchend), der Herr isch kumme un — un — un ich hab's 'm g'säit, er sell säuje, daß 'r der Herr isch vum d'r Kreisdiraktion; er hett nit gewellt, awer ich hab insistiert un d'rno....

Maire.

Ja, was diß for Plän sin!

Marie.

Ei wäisch.... Du heisch jo allewyl g'säit, ich derf kenn Herr hierothe üs d'r Stadt, un er isch kumme wäje mir, un um mini Hand anzehalte.... (Schnell einsetzend). Muesch Dich awer nit verzirne Vater, ich hab mi wid'r andersch bedenkt.... Ich bin Reijes worre.

Dr. Freundlich.

Wie! Hör ich recht?

Maire.

Hm! Hm! Do hätt i einschtäls nit emol nix d'rgäje g'hett, du moment, daß d'r Herr e Frind isch vum neveu vum Kreisdirakter!

Dr. *Freundlich*.

Wie, Fräulein Marie, sie wollen nichts mehr von mir wissen?! — Das ist zu viel, zu viel! Ach du liebe Güte, auch das noch! (Säßt sich ganz zusammengeknickt auf einen Stuhl sinken, reißt die Hände aus.) Wie werde ich da mein Dialektlexikon fertig bringen!

Seppl.

Do hawich meh Chance, gäll Grethl? (Grethl sehr verlegen.) Sahn 'r, hätte-n'r au e Schmierer mitgebracht, wie ich...! Gäll, Grethl, nous sommes eini. (Grethl ist in der Verlegenheit einen Löffel voll Suppe, Seppl benützt den Augenblick, um sie unter dem Arm zu fesseln.) Ghy m'r se! —

Grethl (die den Löffel voll Suppe über den Rock schüttet, springt ärgerlich auf).

Büj an Mensch denne Simpel an, wie der m'r jetzt e Fettflecke in min näußnejs Tiertuech gemacht hett! — So e Dolle, wie eich, möcht i wohl! Ehnder gängt i in's Klosther, ehnder kauft i m'r e Grosche-Säsele! —

Dr. *Freundlich*.

Das muß ich mir notieren.

Maire.

Oh? Surprise iver surprise! Grethl, wenn ich aver han will, daß de ne nimmsch!

Grethl.

Un ich will ne nit, un ich will ne nit (tritt auf), un ich will ne nit!

Seppl (zu Jerry).

Ich biß Alles, was de ferti gebrocht heisch? — So wytt hätt i's ellän äü gebrocht.

Jerry.

U Gottsname, Seppl, was isch do ze welle!
Wenn sie dich nit will, ze bleibt m'r nix andersch ewri,
as ich hieroth se selwer.

Seppl.

S'gschicht d'r grad din Recht!

Grethl.

Nu ich säö Ja und Amen dr'zü!

Fränz.

So isch's recht! Bravo!

Maire.

Diß geht e biss'l g'schwind!

Seppl.

Wenn i jekt e beeser Charakter hätt, ze thät i
mi grad verzirne! — Ze leid hieroth i jekt s'Marie!

Marie.

Mercie, Seppl, min Herz isch verschenkt! Eich wott
i nit mit sammt eire veerzeh-n-Dohse!

Seppl.

Excühseh, Fufzeh sin's!

Marie.

Hab äü nix d'rgeje!

Seppf.

Dü bisch gewalti verschlact! Gall wenn i so Belohöcke
an hätt, wie d'r Stadtherr do.... (deutet auf Herrn Pfeffer.)

Jerry.

Dir gängte se, wie im e-n-Dä's e Kummet!

Dr. Freundlich.

Das muß ich mir notiren!

Marie.

Dem Herre gehn d'Belohoffe, diß isch woher, awer
diß isch d'Ursach nit, worum 'r m'r g'fällt.

Pfeffer.

Herr Maire, Sie excuse, ich mueß ne g'stehn, daß
ich schun in mine junge Johr e saible hab g'hett for Jhri
Tochter. — E glücklicher Hazard hett uns hytt wid'r
zamme g'fiehrt, diß Wol hoffentli for immer, — —
Herr Maire, thät ich ne passe als Schwejersohn? —

Müller.

Großartig, das reinste Verlobungsfest!

Maire.

D'r Verstand steht m'r still! Diß will iwerleit sin,
s'isch ze veel uff emol, ze veel!....

Müller.

Ah die Hauptsache vergesse ich ja, ich gratulire
Ihnen zu Ihrem 25-jährigen Jubiläum als Bürger-
meister und zu Ihrer Ernennung zum Ritter des
Kronenordens IV. Klasse.

Alle.

D'r Orde! M'r sin sauveert! —

Maire.

Luft! Ich.... — (Mitter heftet ihm das Kreuz an, Maire für sich)
Do mueß d'r Adjund verknelte for Bueth! — (Betrachtet
den Orden.) S'isch ze viel uff e Mol! — Ze viel! Ritter!
Ich e Ritter!? — Herr Regierunga..., ich weiß — nit
wie! Sie sin-e-n Engel! (fällt ihm um den Hals, sich umbrehend),
Un ihr, ihr King könne hierothe, wenne daß 'r welle!
Die betreffenden Paare fallen sich um den Hals.

Seppel.

Un ich kann gehn mit ag'säite Hoffe!

Dr. Freundlich.

Das muß ich mir notiren! —

(Der Vorhang fällt.)



Im gleichen Verlage erschienen folgende Werke im

Elßässischen Dialekt:

- Bastian, Ferd., D'r Better Bläsel. Schwank. In Straßburger Mundart. 1897. *M.* —.80
- Bastian, Ferd., D'r nei Jean. Schwank. In Straßburger Mundart. 1899. *M.* —.80
- Brachvogel, Die Kunkelstube in einem Vogesendorfe. Ländliche Scene mit Gesang und Tanz. 1897. *M.* 1.—
Mit einem Lieber- und Melobienanhang.
- Greber, Julius, G' Hochzitter im Kleiderkassche. Schwank. In Straßburger Mundart. (vergriffen).
- Greber, Julius, Drei Freier. Schwank in einem Aufzuge. In Straßburger Mundart. 2. Aufl. 1899. *M.* 1.—
- Greber, Julius, Lucie. Dramatisches Sittenbild. In Straßburger Mundart (vergriffen).
- Greber, Julius, Sainte-Cécile. Lustspiel in Straßburger Mundart (vergriffen).
- Greber, Julius, D'Zumpfer Prinzesse. Dramatisches Sittenbild in 3 Aufzügen. In Straßburger Mundart. Mit einer Deckenzeichnung von C. Spindler. 1899. *M.* 2.—
- Hauss, Ch., Danneholz. Dramatisches Stimmungsbild in Straßburger Mundart. Mit einer D.ckenzeichnung von C. Bastian. 1899. *M.* 1.—
- Müller, Emma, üß Stroßburri. Gedichte in Stroßburjer Ditsch. 1899. *M.* 1.60
- Schneegans, H., Was d'Stedelburjer vun d'r „Universität“ saane. Humoristisches Intermezzo. 1897. *M.* —.60
- Stoskopf, G., Lustig üß'm Elßaß. Gedichte mit 51 Illüstrationsen. 4. Aufl. 1899. *M.* 2.80
Gebunden *M.* 3.50
- Stoskopf, G., G'schpaß un Gruscht. Gedichte mit 53 Illüstrationsen. 2. Aufl. 1898. *M.* 2.80
Gebunden *M.* 3.50
- Stoskopf, G., D'r Herr Maire. Lustspiel in 3 Akt. Mit-ere Dezeichnung vun C. Schneider. 4. Aufl. 1899. *M.* 2.—
- Stoskopf, G., D'r Candidat. Lustspiel in 3 Akt. Mit-ere Dezeichnung vun C. Braunagel. 1899. *M.* 2.—

Verlag von Schlesier & Schweikhardt, Straßburg.

Elßässische Druck. vorm. G. Fischbach, Straßburg. — 5232.

ger
80
ger
80
d=

zu
)
zu

ß=
)
er
)
ld
n=

ß=
n.

er
60
n
60

=
60
0
=
0
0

ce
e

4.

27

20



20 14529 3 031

BLB Karlsruhe

